

IBC25000

INTELLIGENT BATTERY CHARGER

PROUSER[®]

www.pro-user.com

OPERATING MANUAL	p.03
BEDIENUNGSANLEITUNG	p.13
GEBRUIKSAANWIJZING	p.25
MODE D'EMPLOI	p.35



🇬🇧 25A INTELLIGENT BATTERY CHARGER

SUITABLE FOR 12V AND 24V LEAD-ACID-BATTERIES, E.G. WET, MAINTENANCE FREE (MF), CALCIUM-, GEL-, AGM-, VRLA- AND DEEP CYCLE-BATTERIES BETWEEN 45-500AH CAPACITY

● 25A INTELLIGENTES BATTERIELADEGERÄT

GEEIGNET FÜR 12 & 24V BLEI-SÄURE-BATTERIEN: NASS-, WARTUNGSFREIE (SM/MF), KALZIUM-, GEL-, VRLA-, AGM- UND DEEP CYCLE-BATTERIEN MIT EINER KAPAZITÄT VON 45-500AH

◐ 25A INTELLIGENTE ACCULADER

GESCHIKT VOOR LOODZUURACCU'S VAN 12 & 24 VOLT: LOODZUUR, GEL, WET, AGM, VRLA EN DC (45-500AH)

◑ 25A CHARGEUR DE BATTERIE INTELLIGENT

CONVIENT AUX BATTERIES PLOMB EN 12V ET 24V: ETANCHES, NON ETANCHES, GEL, VRLA, AGM, CALCIUM, SANS ENTRETIEN (SM/MF), DECHARGE LENTE D'UNE CAPACITÉ DE 45 À 500 AH

INTRODUCTION

The IBC25000 Intelligent Battery Charger is an advanced battery charger manufactured for Pro-User Europe GmbH that will increase your battery's performance and prolong its life.

We have taken numerous measures in quality control to ensure that your product arrives in top condition, and will perform to your satisfaction.

Please carefully read and follow the safety and operating instructions. Not following these instructions may result in a serious accident, including damaged property, serious or even fatal injuries. If the device is passed on to another person, this manual must also be handed over with it.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION: Please read this instruction manual carefully before installing and starting up the device. Do not operate the device unless you have fully read and understood all the provided information. If you are not confident working with 12V/24V DC voltage or are unsure of what you are doing, consider to seek for professional help e.g. a car garage or your vehicle's manufacturer. Failure to observe these instructions may cause an electrical shock, fatal or serious injury, material damage or impair the function of the device.

Read your vehicle's owner's manual!

Some vehicle manufacturers may have special requirements before charging the vehicle's battery. (e.g. fuses that have to be removed or certain security demands).

Pro-User accepts no liability for direct or indirect damage caused by faulty connections, a usage of damaged or altered products, a usage for purposes other than described and especially caused by failure to follow these instructions.



NEVER CONNECT to unsuitable batteries (e.g. NiCd- or Lithium -batteries). Do not charge batteries that are known to be broken. The battery charger is not designed as a jump starter. Not following these instructions could cause serious personal injury or material damage.



This unit has safeguards against overheating, reverse-polarity and short-circuit. Despite this, it is highly recommended not to touch or connect the red to the black clamp or to connect the charging cables in reverse polarity. This could cause dangerous sparks and electric arcing. Only connect and disconnect the battery, when the mains supply is disconnected.



For indoor use only: Do not use the unit close to open fire. Do not operate the unit in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Please stop using the device, if the unit is getting very hot, is smoking or is showing any abnormal behaviour.

Pro-User Europe GmbH is not liable for any direct or indirect damages or injuries caused by the use of the device, especially caused by failure to follow these instructions.

Type of Batteries

This charger is intended to be used only on 12V & 24V Lead Acid Batteries, e.g. WET, Maintenance Free (MF), Gel-, Calcium-, AGM and Deep Cycle-Batteries. Do not try to charge unsupported types of batteries like NiCd, Lithium or non-rechargeable batteries. Follow the recommendations of your battery's manufacturer.

Storage

When not in use, store the battery charger in a dry environment. Store the battery charger in a safe place out of the reach of children.

Gases

When the battery is being charged, you may notice bubbling in the fluid caused by the release of gas. As the gas is flammable, avoid naked flames, glowing or electrostatically charged material and sparks in the vicinity of the battery. Always provide adequate ventilation. Because of this risk of explosive gas, only connect and disconnect the battery leads when the mains supply is disconnected.

Maintenance

The unit is maintenance-free. If necessary, clean the unit with care using a dry cloth. Don't try to open the body casing. There are no user-serviceable parts inside. Damage due to improper use, modifications or attempted repairs lead to the exclusion of liability and the loss of warranty. Do not lengthen or shorten the cables. The mains supply cord and the charging cables of this device cannot be replaced. If they are damaged, the appliance must be discarded.

General

- Electrical devices are not toys. Keep the product away from children.
- Only use the product as intended and for purposes described in the manual.
- After opening the package, examine all parts for visible damage. If you have found any damage, please contact the company you purchased this unit from.
- Always disconnect the power supply (including the connection to the battery) when working on the device.
- Use only approved accessories (especially all cables) or parts fully consistent with the requirements. The installer is responsible for ensuring that the correct cable and fuse sizes are used.
- The surface temperature can reach up to 65°C. Power-off and stop using the device immediately, if the unit is smoking or is showing any abnormal behaviour.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been instructed on how to use the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Installing the device, maintenance and repair work may only be carried out by qualified personnel who are familiar with the risks involved, the relevant regulations and with the guidelines and safety precautions to be applied.
- Do not disassemble the device - the internal circuitry contains hazardous voltages. Attempting to service the unit yourself may result in electric shock or fire and will void the unit warranty.
- Always keep metal objects or other materials that can short circuit the terminals of the battery or the device securely away. A resulting spark or short-circuit may not only damage the device, but also cause an explosion and potentially produce a current high enough to weld a ring or the like to metal. Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces, and watches when working on the device or the battery.
- Operate the device only, if all cables and the housing are undamaged and all connections are tight and clean. Loose or dirty connections could result in overheating, electrical sparks and fire.
- Ensure the device is standing firmly. The device must be set up and fastened in such a way that it cannot tip over or fall down.

Environment

- Only use the product in environments from 0°C ~ 40°C.
- Do not operate the product in damp, wet or dusty environments: Never expose the device to rain or snow. Doing so may result in damage to the device or other equipment installed in the system or result in electric shock or fire. Do not operate the unit in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Do not put batteries, or anything that should be protected from sparks around the device. Doing so may result in fire or explosion.
- To avoid heat accumulation, do not cover the device. To prevent overheating, ensure that air inlets and ventilation is not obstructed. Do not expose the device to a heat source (such as direct sunlight or heating). Avoid additional heating of the device in this way.

Electrical Cables

- If cables have to be fed through metal holes or other walls with sharp edges, use ducts or cable bushings to prevent damage.
- Do not lay cables which are loose or bent next to electrically conductive material (metal).
- Do not pull on the cables.
- Avoid to lay 230 V mains cable and 12 V DC cables in the same duct.
- Prevent all cables from being stepped on, tripped over, or being damaged by e.g. sharp edges or hot surfaces.

Precautions When Charging Batteries

- Batteries can store large amounts of energy and improper handling can be dangerous. NEVER CONNECT to a battery with an unsuited voltage or other unsuitable or damaged batteries
- Keep children away from batteries and acid.
- Disconnect the supply before making or breaking the connections to the battery.
- Never try to charge a damaged battery.
- Do not exceed the recommended maximum recharge rate of your battery.
- Never smoke or allow a spark or flame in vicinity of battery or engine.
- Never use the charger when it has received a hard blow, been dropped, or otherwise been damaged. Also check all cables prior to use. Take it to a qualified professional for inspection and repair.
- To avoid heat accumulation, do not cover the charger.
- Never charge a frozen battery. If battery fluid (electrolyte) becomes frozen, bring the battery to a warm area to allow the battery to thaw before you begin charging.
- Place the charger as far away from the battery as is allowed by the length of the charging cables. Do not place the charger directly on top of the battery or vice versa or on a surface constructed from combustible material.
- When your vehicle's battery is fully charged, always remove the charging cables before starting the vehicle.
- Although it is usually possible without causing problems to charge the battery when installed, we recommend to remove the battery from the car before charging. When charging the battery while installed in the car, Pro-User Europe GmbH cannot take any responsibility for harm to your car electronic or the car itself.
- Avoid getting electrolyte on your skin or clothes. It is acidic and can cause burns. If battery acid contacts skin or clothing, wash immediately with water. Baking soda neutralizes lead acid battery electrolyte. If electrolyte gets into your eyes, immediately flood your eyes with running cold water for at least 20 minutes and get medical attention immediately. Gloves and eye protection is therefore highly recommended.
- Do not touch the battery clamps together when the charger is on.
- Always keep metal objects or other materials that can short circuit battery terminals securely away from the batteries. The resulting spark or short-circuit may cause an explosion and can produce a current high enough to weld a ring or the like to metal. Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces, and watches when working with starter batteries.
- Prevent the power cord and charging cables from being stepped on, tripped over, or being damaged by e.g. sharp edges or hot surfaces.
- Never pull out the plug by the cord when unplugging the charger. Pulling on the cord may cause damage to the cord or the plug. Only use an extension cord if absolutely necessary: If an extension cord must be used, make sure that it is of sufficient size for the supply of current over the required distance and in good condition.
- Observe technical instructions of the seller or the manufacturer of your battery
- Read your car's owner's manual. Some vehicle manufacturers may have special requirements before charging or discharging the vehicle's battery (e.g. fuses that have to be removed or certain security demands).

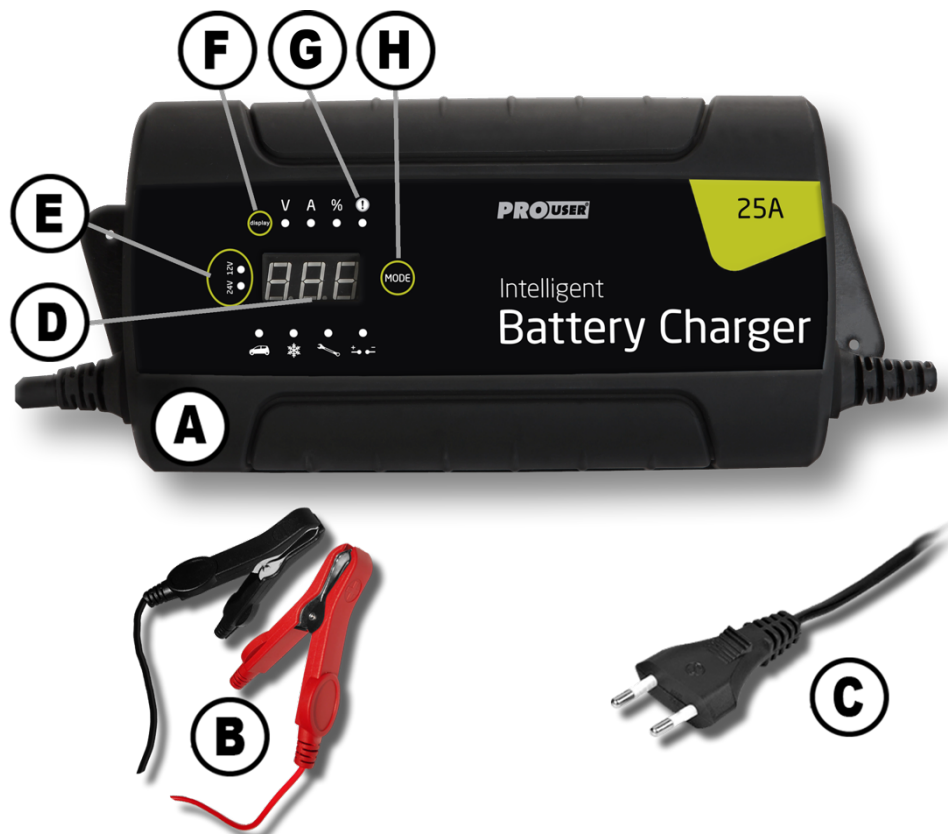
PACKAGING MATERIALS

To avoid danger of suffocation, do not let children play with foils or other packaging materials. Remove all protective coverings before putting the device in operation.

SCOPE OF DELIVERY

- Pro-User IBC25000
- AC cable and plug
- Cable and Clamps
- Operating manual

TECHNICAL DESCRIPTION



Item	Description
A	Battery charger IBC25000
B	Charging cables (red (+ positive) and black (- negative) crocodile clips)
C	Mains power cable 230V
D	Display
E	12V 24V Button
F	Display button: Voltage, Ampere, Percentage
G	Warning LED
H	MODE-button

OPERATION

Please Read Carefully Before Using The Device

This system is intended to be used only with 12V & 24V Lead Acid Batteries, e.g. WET, Maintenance Free (MF), Calcium-, AGM-, Deep-Cycle and Gel-Batteries (12V with a capacity of 20-250Ah and 24V with a capacity of 45-500Ah)

Preparing The Battery

It is recommended to disconnect the battery from the car if possible. This will avoid possible damage to the alternator, your car's electronic system and damage to the bodywork from possible spillage. If you remove the battery from the vehicle, always remove the grounded terminal from the battery at first. To avoid sparks, make sure all accessories of the vehicle are turned off. A marine (boat) battery must be removed and charged on shore. (To charge on-board requires special devices designed for marine use).

Follow your battery manufacturer's precautions and preparatory measures, such as removing or not removing cell caps while charging. Make sure the charging rate is not over your battery manufacturer's suggestion.

For permanently sealed batteries, it is not necessary to carry out the following checks. Don't try to open a sealed or maintenance-free battery.

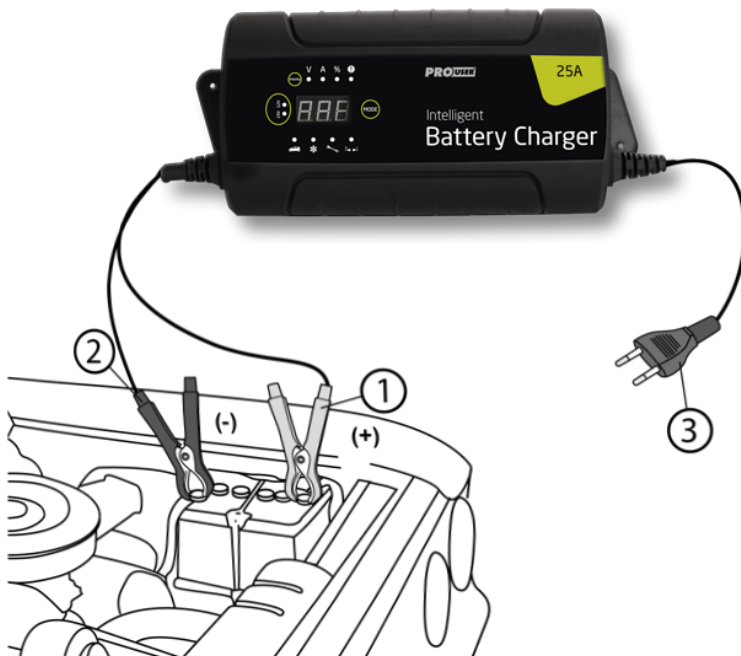
Firstly remove the caps from each cell and check that the level of the liquid is sufficient in each cell. If it is below the recommended level, top up with de-ionized or distilled water.



ATTENTION: Under no circumstances should tap water be used. The cell caps should not be replaced until charging is complete. This allows any gases formed during charging to escape. It is inevitable that some minor escape of acid will occur during charging.

Connecting The Charging Cables

Connect the clamps to the battery in the following order:



1. Connect the positive charging lead (RED) to the positive terminal post of the battery (marked +).

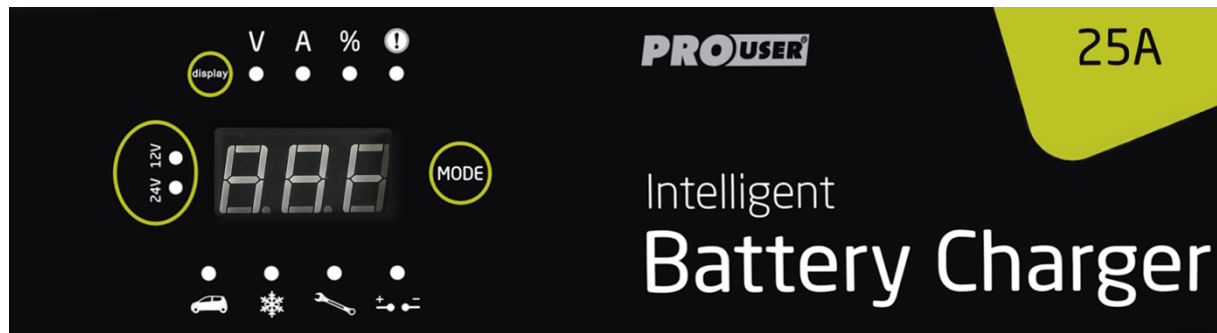
2. Connect the negative charging lead (BLACK) to the negative post of the battery (marked -) or to the Chassis of the car. Please do not connect to fuel lines or carburettor which are not supposed to be connected.










It is important to ensure that all connections are making good contact with their respective terminal posts.

3. Now you can connect the charger to the mains supply and start charging by selecting the proper charging mode as explained below.

Charging

The IBC2500 charger can easily be configured to charge many different types of 12V/24V lead-acid batteries like wet batteries, MF, AGM, Deep Cycle and most GEL-batteries. The following recommendations should, however, only be seen as guidelines. When in doubt, always consult the battery manufacturer for further instructions.



Item	Description
	MODE-Button: Press to select the operation mode or to reset during charging.
	12V/24V-Button: Press to choose the charging voltage.
	"display"-Button: Press to select the displayed unit.
	Fault-LED: This LED lights up, if a short-circuit, reversed polarity or a faulty battery is detected or if the connection to the battery was interrupted.
	Digital Display: shows voltage, current, charging percentage
	Normal-Charging-Mode for all supported types of batteries: charging rates are 14.4V with up to 25.0A or 28.8V with up to 12.5A
	Frost-Mode: A higher charging voltage is used at temperatures below 5°C and for many AGM-batteries: 14.7V with up to 25A or 29.4V with up to 12.5A. Do not use this setting for maintenance charging when temperatures are above 5°C.
	Repair-Mode: If the battery voltage is below 10.5V and the battery cannot absorb the charging current, the charger will automatically pulse-charge (up to 16V) the battery to reactivate it. If the battery could be repaired successfully, the charger will turn back to the previous charge mode. If, after 2 hours, the battery cannot be recovered, the battery is recognised as defect and the "Fault-LED" will light up.
	DC-supply Mode: This charger can also be used as a power supply (without a connected battery). When you exchange your car's battery, you may use the charger as a power supply in order to keep the car data. 13.5V and 25A can be delivered to a connected device. Please select 12V or 24V by pressing the 12V/24V-Button first. Then press the MODE button until the DC-supply-Mode LED will light up. Connect the output clamps of the charger to the terminals of your car with the right polarity.



The IBC25000 battery charger will NOT start charging, without the correct voltage and a charging mode being selected.

1. Before charging the battery, connect the output terminals of the charger to the battery. Make sure all connections are tight and clean.
2. Make sure to choose the correct voltage by pressing the 12V/24V button. A faulty selecting can cause problems and damages to your battery and car. Please see also your car's manual for determining the right voltage.
3. After voltage selection, select the desired mode. Settings are made by pressing the "MODE-button" and stepping forward by pressing the button one step at a time, releasing the button when the required mode is reached. After that choice the charger should start the charging process.
4. Continue charging the battery until the LCD display shows "FUL".

Stopping the Charging Process

Charging can be stopped at any time by disconnecting the supply cord or by pressing the MODE-button.

After Charging



WARNING! Disconnect the supply before making or breaking the connections to the battery. As the released gas is flammable, avoid naked flames, glowing or electrostatically charged material and sparks in the vicinity of the battery. Always provide adequate ventilation. Because of this risk of explosive gas, only connect and disconnect the battery leads when the mains supply is disconnected.

1. Unplug charger from the mains supply
2. Disconnect the negative charging lead (BLACK) from the negative post of the battery (marked -) or mass.
3. Disconnect the positive charging lead (RED) from the positive terminal post of the battery (marked +).
4. Clean and store battery charger.

If the charged battery is maintainable, wait some time until the bubbling stops. Inspect the liquid in each cell again and top up carefully with de-ionized or distilled water if necessary. Now replace the caps. Any surplus fluid around the cell tops should be wiped off carefully as it may be acidic. Avoid getting electrolyte on your skin or clothes. Use eye protection. Wash your hands carefully.

TROUBLESHOOTING



WARNING! Do not open or disassemble the Inverter. Attempting to service the unit yourself may cause the risk of electrical shock or fire. Please follow the safety instructions when working on the device.

With the help of the LED-display, you may identify which type of error has occurred:

Code	Description	Possible Solution
000	Stand-by Status	---
CH	Check of battery status	---
REP	Charger is repairing the battery	---
F01	<ol style="list-style-type: none"> 1. No connection to battery terminal 2. Short circuit in connection 3. Reversed polarity 	Check all connections and reconnect the clamps before restarting the charging process
F02	A clamp has come off during charging. Charger will beep alarm in 25 seconds and output will turn off.	Check connections and reactivate the charging process
F03	Battery voltage is too high	Check if a unsuitable battery has been connected and the correct charging voltage is selected
F04	Leakage voltage detected. The battery may have a internal short circuit between cells	Check all settings and try again to charge the battery. If the same fault occurs again, the battery is probably defect and has to be replaced.
F05	Internal temperature of the charger is too high.	Let the device cool down. Check if the the cooling fan works properly.
FUL	The connected battery is fully charged. The charger will maintain the battery in a full charged state until the battery is disconnected or the charger is turned off.	---

In a few cases , the charging process will finish very quickly, but the battery is not fully charged or does not deliver the desired voltage or power. The reason for this case could be that the battery is broken and needs to be replaced. If the device doesn't work at all, an internal fuse might be blown. This happens always for a reason. Do not try to replace internal fuses yourself. The device has to be checked by the manufacturer or by an authorized service.

BATTERY MAINTENANCE AND CARE

It is essential to keep your battery regularly charged throughout the year, especially during the winter months. Low temperature reduces the effectiveness of your car battery and your motor oil is thicker. Engines are more difficult to start and the heater, windscreen wipers and lights are all draining power. It is at this time that batteries have to be at peak power. If your battery is not regularly maintained and kept fully charged, it can cause problems and a possible breakdown.

Listed are some helpful hints on how to keep your battery healthy in conjunction with your battery charger:

Detecting faulty cells with a hydrometer (not possible with sealed or maintenance-free batteries)

Starter-batteries are usually made of several cells, with a nominal voltage of 2V per cell. If one of the cells is defective, the whole battery deteriorates. If, after several hours of charging, your battery is still flat, you should test the battery cells.

Using a hydrometer, which can be purchased from most motor accessory stores, you can check the specific gravity of the electrolyte in each cell. Take hydrometer readings from each cell in the battery. Put the fluid back into the cell after testing, taking care not to spill the fluid. If one reading is lower than the others, this could indicate a faulty cell. If necessary, get an auto-electrician to check your battery. In some cases a battery can be revived, but one faulty cell is enough to ruin your battery.

Care

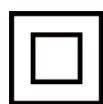
Sometimes the battery may appear flat, but the reason could simply be dirty or loose connections on your battery terminals. It is important to maintain the leads on a regular basis. Clean all contacts and grease them using terminal grease. Make sure that all connections are tight.

It is essential to keep the electrolyte level above the plates, note that you should not overfill it, as the electrolyte is strongly acidic. When topping up, do not use tap water. Always use distilled or de-ionized water. If necessary have it checked by your garage.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	IBC25000 25A Battery Charger
Suitable Batteries	
Suitable Battery Voltages	12V & 24V
Suitable Battery-Types and Battery's Capacities	Lead-Acid-Batteries e.g. WET, Maintenance Free (MF), Calcium-, AGM, Deep Cycle- and Gel-Batteries 12V : 20Ah - 250Ah capacity 24V : 45Ah - 500Ah capacity
Electrical Values	
AC Input	220V - 240V ~ 50/60Hz; max 2.4A
Charging Current	12V : Up to 25A 24V : Up to 12,5A
Standby Power Consumption	≅ 3W
Back Drain Current without AC Input	< 5mA
Other	
Protection class	IP20
Electrical Safeguards	Protection against: overheat, short-circuit, reverse polarity
Audible Noise	< 50dB (Test from 500mm distance)
Operating ambient temperature	0°C ~ 40°C
Ambient Storage Temperature	10 °C to 50 °C

This model may be operated in EU countries.



ENVIRONMENTAL PROTECTION



The product is classed as Electrical or Electronic Equipment and should not be disposed of with other household or commercial waste at the end of its working life. Please recycle where facilities exist. Ask your local authority or retailer for recycling advice.

WARRANTY

Pro-User warrants this product for a period of 2 years from the date of purchase to the original purchaser. Warranty is not transferable. Warranty covers defect against workmanship and materials only. To obtain warranty service, please return the unit to the place of purchase or authorized Pro-User dealer together with your proof of purchase. The warranty is void if the product has been damaged or not used as described in this manual. Warranty is void if a non-authorized repair has been performed. Pro-User makes no other warranty expressed or implied. Pro-User is only responsible for repair or replacement (at Pro-Users' Discretion) of the defective product and is not responsible for any consequential damage or inconvenience caused by the defect.

EINLEITUNG

Das intelligente Batterieladegerät IBC25000 ist ein zukunftsweisendes Ladegerät, hergestellt für die Firma Pro-User Europe GmbH, das die Leistung Ihrer Batterie verbessern und deren Lebensdauer verlängern kann.

Permanente Qualitätskontrolle stellt sicher, dass Sie ein hochwertiges Produkt erhalten, das Ihnen hohe Zuverlässigkeit und Funktionalität bietet.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Das Nichtbefolgen der Sicherheits- und Bedienungshinweise kann schwerwiegende Unfälle an Sachgegenständen und Personen zur Folge haben. Wird das Gerät an eine andere Person weitergegeben, so muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit ausgehändigt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG: Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, welche diese Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben und sich mit den Eigenschaften des Geräts vertraut gemacht haben. Wenn Sie mit dem Umgang am elektrischen 12V/24V System Ihres Fahrzeugs nicht vertraut sind oder anderweitig unsicher sind, ziehen Sie professionelle Hilfe zu Rate, fragen Sie Ihren Fahrzeughersteller oder beauftragen Sie Ihre Werkstatt. Die Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise kann die Funktion des Geräts dauerhaft beeinträchtigen, Stromschläge begünstigen oder schwerwiegende Unfälle an Gegenständen und Personen zur Folge haben.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs !

Bei einigen Fahrzeugtypen sind möglicherweise besondere Vorkehrungen notwendig, bevor Sie die Fahrzeugbatterie laden dürfen (z.B. Sicherungen, die entfernt werden müssen oder bestimmte Sicherheitsvorkehrungen, die getroffen werden müssen).

Pro-User übernimmt keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden, welche entstanden sind durch, Montage- oder Anschlussfehler, fehlerhafte oder unsachgemäße Verwendung, Verwendung eines modifizierten oder bekanntermaßen beschädigten Geräts, Verwendung außerhalb des "bestimmungsgemäßen Gebrauchs" oder Missachtung dieser Bedienungsanleitung.



Versuchen Sie **UNTER KEINEN UMSTÄNDEN** das Gerät an nicht unterstützten Batterietypen (z.B. NiCd oder Lithium-Batterien) zu betreiben oder zu einem anderen als dem vorgesehenen Zweck zu benutzen. Versuchen Sie nicht defekte Batterien zu laden. Das Ladegerät ist nicht als Starthilfe-Gerät ausgelegt. Das Nichtbefolgen dieser Anweisung könnte schwerwiegende Unfälle an Gegenständen und Personen zur Folge haben.



Dieses Ladegerät hat automatische Schutzschaltungen bei Überhitzung, Verpolung und Kurzschluss. Trotzdem empfehlen wir dringend Kurzschlüsse zwischen den Polzangen zu vermeiden oder die Batterie verpolt anzuschließen. Dies könnte gefährliche Funkenbildung, elektrische Blitze (Überschläge) oder sogar Explosionen verursachen. Schließen Sie die Batterieklemmen nur an, wenn die Stromversorgung des Ladegeräts unterbrochen wurde.



Das Gerät ist nur zum Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Das Laden von Batterien darf nur in trockener Umgebung stattfinden. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenem Licht oder in explosiver Umgebung (wie z.B. in der Nähe brennbarer Gase und Flüssigkeiten oder feinem Staub). Beenden Sie umgehend jegliche Benutzung, wenn abnormes Verhalten auftritt, das Gerät sehr heiß wird oder gar Rauch austritt.

Pro-User Europe GmbH ist nicht haftbar für eventuellen direkten oder indirekten Sach- oder Personenschaden, welcher durch den Einsatz des Geräts hervorgerufen wurde, insbesondere wenn Sicherheitshinweise nicht beachtet wurden.

Batterietypen

Dieses Ladegerät ist ausschließlich geeignet für 12V & 24V Blei-Säure-Batterien wie Nass-, wartungsfreie (SM/MF), Kalzium-, (VRLA-)AGM, Gel- und Tiefzyklus-Batterien. Versuchen unter keinen Umständen nicht-unterstützte Batterietypen zu laden wie z.B. NiCd oder nicht-wieder-aufladbare Batterien. Beachten Sie die zudem die Empfehlungen des Herstellers der zu ladenden Batterie.

Lagerung

Wenn sich das Gerät nicht in Gebrauch befindet, lagern Sie es an einem sicheren Ort in trockener Umgebung außerhalb der Reichweite von Kindern.

Gase

Während des Ladevorgangs kann die Batterieflüssigkeit durch Bildung von Gasen Blasen bilden. Das abgegebene Gas ist leicht entflammbar, daher darf sich in der Umgebung von ladenden Batterien kein offenes Licht oder Feuer befinden. Sorgen Sie stets für gute Belüftung. Weiterhin dürfen aufgrund der Explosionsgefahr der Gase die Batterieklemmen nur angeschlossen bzw. gelöst werden, wenn die Stromversorgung abgeschaltet ist bzw. das Ladegerät ausgesteckt ist.

Wartung und Reparatur

Das Gerät ist wartungsfrei. Falls nötig reinigen Sie das Ladegerät mit einem trockenen Tuch. Versuchen Sie nicht das Gerät zu öffnen. Modifikations- oder Reparaturversuche haben ein Erlöschen der Garantie und Haftung zur Folge. Das Verlängern oder Kürzen der Lade- oder Netzanschlusskabel ist nicht erlaubt. Der Netzstrom-Anschluss des Geräts darf nicht repariert werden. Bei Beschädigungen in diesem Bereich, muss das Gerät entsorgt werden.

Allgemeine Sicherheit

- Sichern Sie das Gerät so, dass Kinder keinen Zugriff darauf haben. Es können Gefahren entstehen, die von Kindern nicht erkannt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Gebrauch.
- Nach dem Öffnen der Verpackung überprüfen Sie bitte alle Teile auf Beschädigungen. Wenn Sie Beschädigungen vorfinden, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Unterbrechen Sie bei Arbeiten am Gerät immer die Stromversorgung.
- Nutzen Sie nur für das Gerät zugelassene Kabel und Zubehör. Der Installateur ist verantwortlich dafür, dass die korrekten Kabeldurchschnitte und richtigen Sicherungen eingesetzt werden.
- Die Oberflächentemperatur kann bis zu 65° C betragen. Beenden Sie umgehend jegliche Benutzung, wenn abnormes Verhalten auftritt (Überhitzung, Austreten von Rauch oder Flüssigkeit). Kontaktieren Sie in diesem Fall vor der weiteren Nutzung unbedingt den Hersteller oder Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, unerfahrenen Benutzern oder Benutzern mit mangelnden Kenntnissen bedient werden, sofern sie nicht beaufsichtigt werden und bezüglich der sicheren Bedienung des Geräts und der möglichen Gefahren bei der Benutzung eingewiesen wurden oder unter ständiger Aufsicht eines geschulten Verantwortlichen sind. Insbesondere müssen Kinder unter ständiger Aufsicht sein, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eventuell notwendige Reinigungs- und Wartungsarbeiten am Gerät dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Die Inbetriebnahme, Wartung und Reparatur des Geräts darf ausschließlich durch hierfür qualifizierte Personen erfolgen, welche mit den damit verbundenen Gefahren bzw. einschlägigen Vorschriften vertraut ist.
- Versuchen Sie nicht das Gerät zu öffnen. Im Inneren liegen gefährliche Spannungen an. Der Versuch das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren kann zu Stromschlägen oder Feuer führen und führt zur Erlöschung von Garantie und Gewährleistungsansprüchen.
- Sorgen Sie dafür, dass metallische bzw. stromleitende Gegenstände, welche einen Kurzschluss verursachen könnten, sich nicht in der Nähe der Batteriepole befinden. Entstehende Funken oder Kurzschlüsse könnten nicht nur das Gerät beschädigen, sondern sogar zu einer Explosion führen oder sehr hohe Kurzschluss-Ströme erzeugen, welche stark genug sind, um metallische Gegenstände zu schweißen. Bei Arbeiten an Batterien sind deshalb Halsketten, Ringe, Uhren und andere persönliche Metallgegenstände stets abzulegen.
- Betreiben Sie das Gerät nur, wenn das Gehäuse und die Leitungen unbeschädigt und alle Verbindungen fest sind. Lose oder verschmutzte Verbindungen können zu Überhitzung, Funkenflug und Feuer führen.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand! Das Gerät muss so sicher aufgestellt und befestigt werden, dass es nicht umstürzen oder herabfallen kann.

Umgebung des Einsatzortes

- Benutzen Sie das Gerät nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen -20°C ~ 50°C.
- Stellen Sie keine Gegenstände die vor Funkenflug geschützt werden müssen in die Nähe des Gerätes. Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchter, nasser oder staubiger Umgebung, nicht in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten und Gasen und setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Schnee aus. Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann in Schäden am Gerät oder an einem daran angeschlossenen System, Explosionen, Feuer oder einen elektrischen Stromschlag resultieren.
- Vermeiden Sie eine Überhitzung des Geräts. Decken Sie das Gerät nicht ab und achten Sie darauf, dass die Lufteinlässe und Luftauslässe des Geräts nicht verdeckt werden. Setzen Sie das Gerät keiner Wärmequelle (Sonneneinstrahlung, Heizung, usw.) aus. Vermeiden Sie so zusätzliche Erwärmung des Gerätes. Achten Sie auf ausreichende und gute Belüftung der Umgebung und des Gerätes selbst.

Elektrische Leitungen

- Ziehen Sie nicht an Leitungen.
- Verlegen Sie 230-V-Netzleitung und 12V-V-Gleichstromleitung nicht zusammen im gleichen Leitungskanal (Leerrohr).
- Befestigen Sie die Leitungen gut.
- Verlegen Sie die Leitungen so, dass keine Stolpergefahr entsteht und eine Beschädigung des Kabels ausgeschlossen ist (insbesondere durch scharfe Metallkanten oder heiße Oberflächen).
- Müssen Leitungen durch Blechwände oder andere scharfkantige Wände geführt werden, dann benutzen Sie Leerrohre bzw. Leitungsdurchführungen.

Arbeiten an Batterien

- Batterien können große Mengen Energie speichern und ein nicht ordnungsgemäßer Umgang damit kann sehr gefährlich sein. Verbinden Sie das Gerät niemals mit einer Batterie mit falscher Nennspannung oder anderen ungeeigneten oder defekten Batterien oder Geräten.
- Halten Sie Kinder fern von Batterien und Säuren.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batterieflüssigkeit auf Haut oder Kleidung. Die darin enthaltene Säure kann zu Verbrennungen führen. Sollten Sie dennoch Kontakt zu Batterieflüssigkeit haben, waschen Sie die betroffenen Stellen sofort mit viel Wasser aus. Natron kann die Säure neutralisieren. Falls Ihre Augen in Kontakt mit Batterieflüssigkeit gekommen sind, spülen Sie diese für mindestens 20 Minuten unter laufendem Wasser und begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung. Die Benutzung von Handschuhen und ein Schutz der Augen durch eine Schutzbrille wird stets empfohlen.
- Um Kurzschlüsse zu vermeiden, sorgen Sie dafür, dass metallische und andere leitfähige Gegenstände ausreichend Abstand zu den Batteriepolen und dem Starthilfegerät haben. Ein Kurzschluss, bzw. ein hierdurch entstehender Funkenflug oder Lichtbogen, kann das Gerät beschädigen, eine Explosion auslösen oder zu anderen gefährlichen Situationen führen. Legen Sie leitfähigen Körperschmuck wie metallische Ringe, Uhren, Halsketten o.Ä. ab, wenn Sie am Gerät oder der Batterie Arbeiten vornehmen.
- Schalten Sie das Gerät aus bevor Sie elektrische Verbindungen herstellen oder trennen.
- Während des Ladevorgangs der Batterie kann die Batterieflüssigkeit entzündliche Gase bilden. In der Umgebung von ladenden Batterien darf sich kein offenes Licht, Feuer oder glühendes oder elektrostatisch geladenes Material befinden. Sorgen Sie stets für ausreichende Belüftung wenn Sie an Batterien arbeiten.
- Bitte beachten Sie auch die Anleitung Ihrer Batterie, bevor Sie das Gerät anschließen. Bitte beachten Sie ebenfalls die Bedienungshinweise der Betriebsanleitung Ihres Fahrzeugs. Einige Hersteller haben evtl. Spezifische Anforderungen vor der Verwendung eines Spannungswandlers mit dem Fahrzeug (z.B. Sicherungen die entfernt werden müssen oder andere Sicherheitshinweise)
- Nehmen Sie das Gerät nur in Betrieb, wenn das Gehäuse und die Leitungen unbeschädigt und alle Verbindungen fest sind. Lose oder verschmutzte Verbindungen können zu Überhitzung, Funkenflug und Feuer führen.
- Reinigen Sie nach Bedarf auch die elektrischen Verbindungen der Fahrzeugelektrik zur Fahrzeugbatterie. Benutzen Sie falls notwendig Polfett.
- Rauchen Sie nicht und vermeiden Sie jeglichen Funkenflug in der Nähe von Batterien.
- Versuchen Sie niemals eine kaputte oder gefrorene Batterie aufzuladen oder zu benutzen. Führen Sie keinen Startversuch bzw. Fremdstartversuch bei Fahrzeugen mit gefrorener Batterie durch.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf brennbare Materialien, direkt auf die Batterie oder die Batterie auf das Gerät.
- Nach dem Laden der Batterie müssen die Ladekabel entfernt werden, bevor das Fahrzeug gestartet werden darf.
- Obwohl es normalerweise problemlos möglich ist die Batterie im eingebauten Zustand zu laden, ist es empfehlenswert die Batterie zum Laden auszubauen. Wird eine eingebaute Batterie geladen kann Pro-User keine Haftung für etwaige Schäden an Ihrem Fahrzeug oder dessen Elektronik übernehmen.

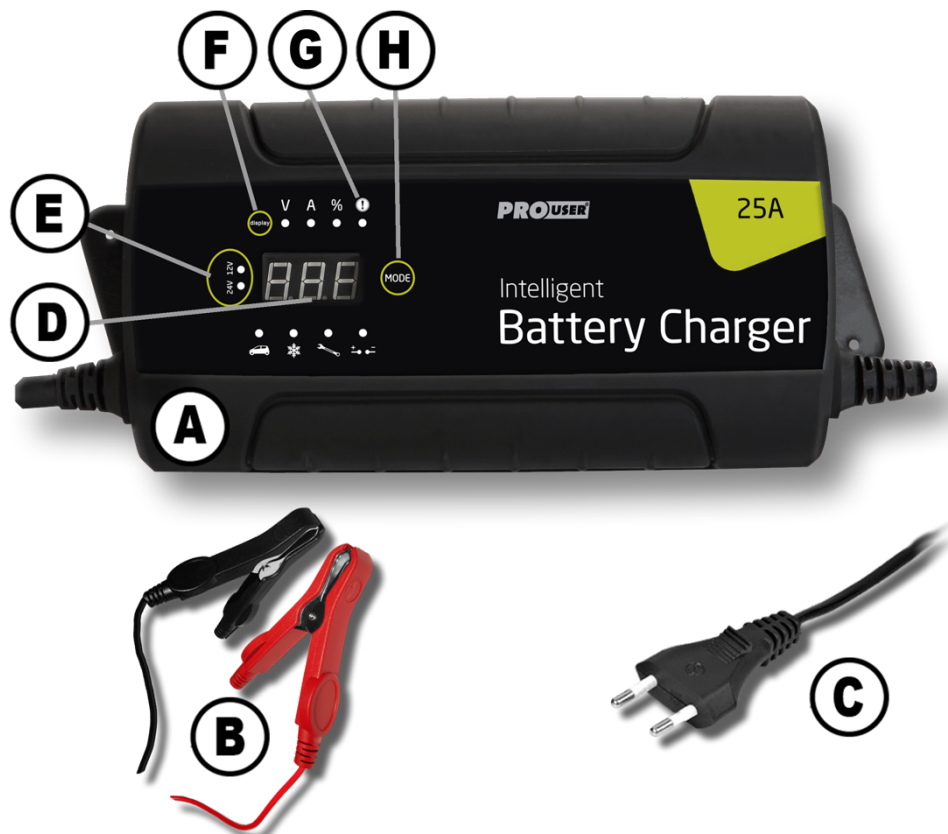
Verpackungsmaterial

Bitte entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vor der Nutzung des Gerätes. Um eine Erstickungsgefahr zu vermeiden, lassen Sie Kinder niemals mit Folien oder Verpackungsmaterial spielen.

LIEFERUMFANG

- Pro-User IBC25000
- AC Anschlusskabel
- Ladekabel und Anschlussklemmen
- Bedienungsanleitung

TECHNISCHE BESCHREIBUNG



Teil	Beschreibung
A	Batterieladegerät IBC25000
B	Ladekabel: rote (+ positiv) und schwarze (- negative) Krokodil Klemmen
C	AC Netzanschlusskabel 230V
D	Display
E	12V 24V Taste
F	Display-Taste: Spannung, Strom in Ampere, Ladefortschritt in Prozent
G	Warn-LED
H	MODE-Taste

BEDIENUNG

Vor Gebrauch bitte sorgfältig Durchlesen

Dieses Ladegerät ist ausschließlich geeignet für 12V und 24V Blei-Säure-Batterien wie Nass-, wartungsfreie (MF), Kalzium-, (VRLA-)AGM, Deep-Cycle (Tiefzyklus) und Gel-Batterien mit einer Kapazität von 20Ah-250Ah bei 12V und einer Kapazität von 45Ah-500Ah bei 24V. Versuchen unter keinen Umständen nicht-unterstützte Batterietypen zu laden.

Vorbereiten der Batterie

Es wird empfohlen, die Batterie vom Fahrzeug zu trennen, um eine mögliche Beschädigung an der Drehstrom-Lichtmaschine oder der Fahrzeugelektronik zu verhindern. Um Beschädigungen an der Karosserie durch eventuelles Überlaufen der Batterieflüssigkeit (Batteriesäure) zu verhindern, ist es ebenfalls ratsam die Batterie vollständig auszubauen. Hierbei sollte Schutzkleidung und eine Schutzbrille getragen werden. Trennen Sie zuerst den Masseanschluss der Batterie und stellen Sie sicher, dass angeschlossene Verbraucher ausgeschaltet sind, um Funkenflug zu vermeiden.

Bitte lesen Sie sich aufmerksam die Anleitung und Hinweise des Herstellers der Batterie durch. Vor allem Hinweise zum Auffüllen der Batterieflüssigkeit, dem Entfernen der Batterieverschlüsse während des Ladevorganges und zum empfohlenen Ladestrom. Bitte vergewissern Sie sich, dass die Umgebung der Batterie während dem Ladevorgang ausreichend belüftet ist. Bootsbatterien müssen stets ausgebaut und an Land geladen werden. Um an Bord zu laden sind speziell dafür geeignete Geräte notwendig.

Bei wartungsfreien Batterien sind die folgenden Schritte nicht nötig: Versuchen Sie auf keinen Fall versiegelte, wartungsfreie Batterien zu öffnen.

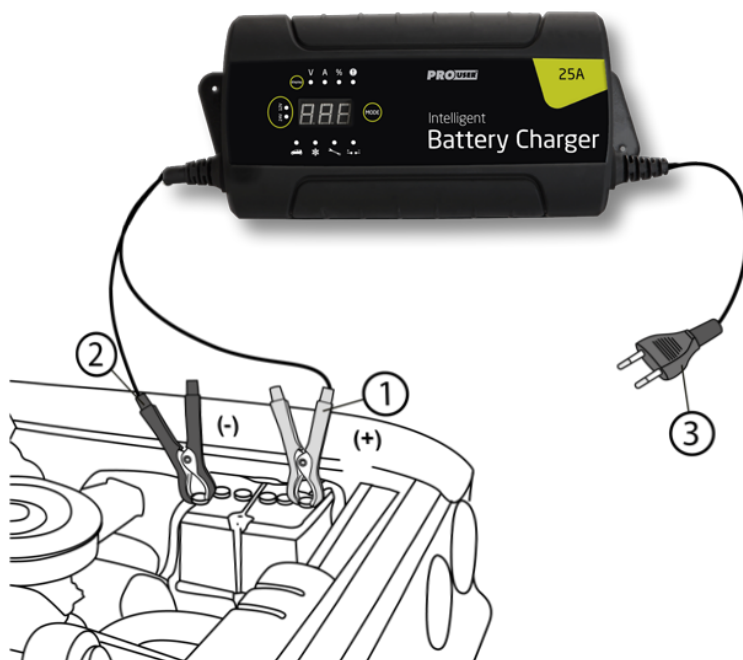
Zuerst werden die Abdeckkappen von jeder Zelle entfernt. Überprüfen, ob der Flüssigkeitsstand in jeder Zelle über der empfohlenen Füllmarke liegt. Falls nicht, füllen Sie mit ionisiertem oder destilliertem Wasser nach.



ACHTUNG: Auf keinen Fall normales Leitungswasser verwenden. Die Abdeckkappen erst wieder nach dem Ladevorgang aufsetzen, damit Gase, die sich während des Ladevorganges bilden, entweichen können. Es ist unvermeidlich, dass während des Ladevorganges etwas Säure aus der Batterie austritt.

Verbinden der Ladekabel

Ziehen Sie den Netzstecker und verbinden Sie erst danach die Ladekabel mit der Batterie:



1. Verbinden Sie die rote Krokodilklemme mit dem positiven (+) Pol der Batterie

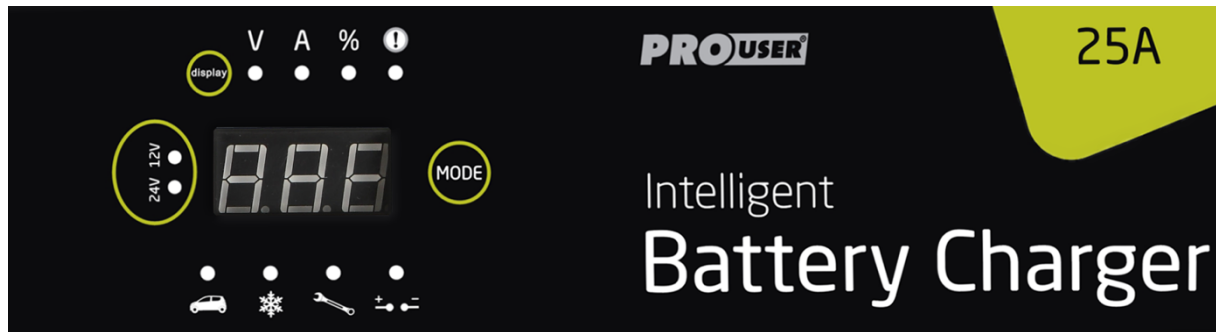
2. Verbinden Sie die schwarze Krokodilklemme mit dem negativen (-) Pol der Batterie bzw. dem Chassis des Fahrzeuges. Verbinden Sie das Kabel nicht mit Benzinleitungen, dem Anlasser oder anderen nicht dafür vorgesehenen Teilen des Fahrzeuges

Versichern Sie sich, dass die Ladekabel fest mit den Polen verbunden sind.

3. Stecken Sie das Ladegerät nun in die Steckdose ein, um den Ladevorgang zu starten.

Ladevorgang

Der IBC25000 kann verschiedene Typen von 12V/24V Bleibatterien aufladen, wie z.B. Nass-, MF-, Gel-, AGM und Tiefzyklusbatterien. Im Folgenden werden die einzelnen Schritte beschrieben, die zu einem vollständigen Laden der Batterie führen. Diese sind lediglich als Leitfaden zu sehen. Im Zweifelsfall gilt es die Batterieherstellerhinweise zu beachten.



Symbol Beschreibung



MODE-Taste: Drücken um den Lademodus auszuwählen oder während des Ladevorgangs abubrechen



12V/24V-Taste: Auswahl der Spannung der angeschlossenen Batterie



„display“-Taste: Wechselt die im Display angezeigte Einheit



Fehler-LED: Diese LED leuchtet auf, wenn ein Kurzschluss, eine Verpolung, ein Batteriedefekt oder ein Unterbrechen der Anschlussleitungen festgestellt wurde.



Digital Display: zeigt Spannung, Strom oder den Ladefortschritt in Prozent



Normal-Lademodus: Ladestrom bis zu 25,0A bei 14,4V oder 12,5A bei 28,8V



Frost-Modus: Bei Temperaturen unter 5°C und bei vielen AGM-Batterien kann in diesem Modus mit erhöhter Ladespannung geladen werden: bis zu 25,0A bei 14,7V oder 12,5A bei 29,4V. Dieser Modus sollte zur Wartungsladung bei Temperaturen über 5°C nicht ausgewählt werden.



Reparatur-Modus: Sinkt die Batteriespannung der angeschlossenen Batterie unter 10,5V und kann gleichzeitig keine Ladung aufgenommen werden, aktiviert sich automatisch der Reparatur-Modus. Hierbei wird versucht mit Spannungsimpulsen bis zu 16V versucht die Batterie zu reaktivieren. Ist dieser Vorgang erfolgreich, so wird automatisch das vorher ausgewählte Ladeprogramm fortgesetzt. Sollte nach Ablauf von 2 Stunden die Batterie nicht reaktiviert werden können, wird die Batterie als defekt angesehen und die „Fehler-LED“ leuchtet auf.



DC-Stromquelle-Modus: Das Ladegerät kann auch als Stromquelle während eines Batteriewechsels fungieren, um die Einstellungen am Fahrzeug oder gespeicherte Informationen, wie z.B. Kilometerstand oder Uhrzeit nicht zu verlieren. Bitte wählen Sie zunächst die richtige Spannung (12V bzw. 24V) und aktivieren Sie dann den DC-Stromquelle-Modus. Verbinden Sie dann die Klemmen direkt mit den Kabeln am Fahrzeug mit der richtigen Polarität.



Der IBC25000 startet den Ladevorgang nicht selbstständig. Es müssen stets die erforderlichen Einstellungen zunächst vorgenommen werden.

1. Schließen Sie zunächst wie beschrieben, die Kabel richtig an die Fahrzeugbatterie an und schalten Sie das Gerät an. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest und sauber sind
2. Wählen Sie zunächst die richtige Nennspannung der Batterie indem Sie die 12V/24V -Taste drücken. Diese Voreinstellung ist sehr wichtig und darf nicht falsch sein. Eine falsche Einstellung kann zu Schaden an dem Ladegerät und an Ihrem Fahrzeug führen. Sollten Sie sich nicht absolut sicher über diese Einstellung sein, kontaktieren Sie bitte den Hersteller der Batterie oder schauen sie in der Anleitung der Batterie oder des Fahrzeuges nach.
3. Anschließend drücken Sie bitte den Mode-Taste so oft, bis Sie den gewünschten Lade-Modus ausgewählt haben. Wenn Sie die Taste nicht erneut drücken, schaltet sich das Gerät ein und der Ladevorgang beginnt mit den ausgewählten Einstellungen.
4. Der Ladevorgang ist beendet, wenn im LCD Display "FUL" angezeigt wird.

Stoppen des Ladevorgangs

Der Ladevorgang kann unterbrochen werden durch Drücken der MODE-Taste oder durch Ziehen des Netzsteckers. Lassen Sie das Ladegerät nicht mit der Batterie verbunden ohne dass der Netzstecker eingesteckt ist.

Nach dem Ladevorgang



ACHTUNG! Während des Ladevorgangs kann die Batterieflüssigkeit Gase bilden. Das abgegebene Gas ist leicht entflammbar, daher darf sich in der Umgebung von ladenden Batterien kein offenes Licht oder Feuer befinden. Sorgen Sie stets für gute Belüftung. Weiterhin dürfen aufgrund der Explosionsgefahr der Gase die Batterieklemmen nur angeschlossen bzw. gelöst werden, wenn die Stromversorgung abgeschaltet ist bzw. das Ladegerät ausgesteckt ist.

1. Trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung
2. Trennen Sie die schwarze Krokodilklemme vom negativen (-) Pol der Batterie
3. Trennen Sie die rote Krokodilklemme vom positiven (+) Pol der Batterie

Falls keine wartungsfreie Batterie geladen wurde, warten Sie kurz bis das Bilden der Gasblasen aufgehört hat. Überprüfen Sie erneut, ob der Flüssigkeitsstand in jeder Zelle über der empfohlenen Füllmarke liegt. Falls nicht, füllen Sie mit ionisiertem oder destilliertem Wasser nach. Verschließen Sie die Zellen. Übergelaufene Batterieflüssigkeit sollte abgewischt werden, da sie Säure enthält. Vermeiden Sie den Kontakt von Batterieflüssigkeit auf Haut und Kleidung. Waschen Sie nach den Arbeiten Ihre Hände.

PROBLEMBEHANDLUNG



WARNUNG! Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Es sind keine Teile im Inneren verbaut, die ausgetauscht oder durch den Benutzer gewartet werden können. Beschädigungen die auf nicht sachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind, oder durch den Benutzer durchgeführte Modifikationen oder versuchte Reparaturen führen zum Ausschluss jeglicher Haftung und Verlust der Gewährleistung. Wenn das Gerät beschädigt ist, darf es nicht mehr benutzt werden und muss außer Betrieb gesetzt und entsorgt werden. Wartungsmaßnahmen dürfen nicht von Kindern oder dafür nicht-geeigneten Personen durchgeführt werden.

Mit Hilfe des LED-Displays können aufgetretene Fehler genauer diagnostiziert werden

Fehler-Code	Beschreibung	Mögliche Lösung
000	Stand-by Status	---
CH	Check des Batterie Status	---
EP	Es wird versucht die angeschlossene Batterie zu reaktivieren	---
F01	<ul style="list-style-type: none"> - Verbindung zur Batterie unterbrochen - Kurzschluss erkannt - Verpolung erkannt 	Überprüfen Sie alle Anschlussleitungen auf korrekten Sitz und richtige Polung und starten sie den Ladevorgang erneut.
F02	Während des Ladevorgangs hat sie eine Anschlussklemme gelöst Das Ladegerät wird in 25 Sekunden einen Warn-Ton ausgeben und der Ladevorgang wird abgebrochen.	Überprüfen Sie alle Anschlussleitungen und starten sie den Ladevorgang erneut.
F03	Die Batteriespannung ist zu hoch.	Überprüfen Sie, ob die angeschlossene Batterie unterstützt wird bzw. die Batteriespannung falsch ausgewählt wurde.
F04	Es wurde ein erhöhter Spannungsabfall festgestellt. Die angeschlossener Batterie hat möglicherweise einen Zellschluss.	Überprüfen Sie alle Einstellungen und starten Sie den Ladevorgang erneut. Sollte der gleiche Fehler erneut angezeigt werden, ist die Batterie vermutlich defekt und muss ausgetauscht werden.
F05	Temperaturfehler: Das Ladegerät ist überhitzt	Lassen Sie das Gerät abkühlen und stellen Sie sicher, dass alle Lüfter funktionieren und das Gerät ausreichend belüftet wird.
FUL	Die angeschlossene Batterie ist vollständig aufgeladen. Das Ladegerät wird diesen Zustand solange erhalten, bis die Batterie abgeklemmt oder das Ladegerät ausgesteckt wird.	---

In seltenen Fällen wird der Ladevorgang bereits nach kurzer Zeit gestoppt, obwohl die Batterie noch nicht vollständig geladen ist. Häufig ist ein irreparabler Defekt der Batterie der Grund.

Sollte das Gerät überhaupt keine Funktion mehr zeigen, so könnte ein interner Defekt wie das Schmelzen interner Sicherungen vorliegen. Das Auftreten eines solchen Fehlers hat immer schwerwiegende Gründe. Versuchen Sie auf keinen Fall interne Sicherungen zu ersetzen. Das Gerät muss durch den Hersteller oder durch einen Fachbetrieb überprüft werden.

WARTUNG UND PFLEGE VON BATTERIEN

Batterien sollten regelmäßig aufgeladen werden, insbesondere in den Wintermonaten. Die Startfähigkeit der Batterie lässt durch den Temperaturabfall stark nach, das kalte Motoröl des Motors ist dickflüssiger und es werden häufiger Stromverbraucher wie Scheibenwischer, Heizung und Licht benötigt, welche die Batterie zusätzlich belasten. Gerade in dieser Jahreszeit sind somit Batterieprobleme häufiger zu erwarten und besonders unangenehm. Neben dem regelmäßigen Laden von Batterien, können Ihnen folgende Hinweise möglicherweise helfen Probleme zu vermeiden:

Defekte Zellen erkennen

(bei wartungsfreien Batterien nicht möglich)

Gewöhnlich verfügen Starterbatterien über mehrere Zellen, welche jeweils eine Nennspannung von 2V aufweisen. Ist eine der Zellen beschädigt, bringt die Batterie keine Leistung mehr. Mit einem im Autozubehör erhältlichen Hydrometer (Batteriesäuretester, Säureheber), kann der Zustand der Batteriesäure in jeder Zelle überprüft werden. Mit Hilfe des Hydrometers entnehmen Sie eine geringe Menge Batteriesäure, welche nach dem Test wieder zurück in die Batterie gegeben wird. Beachten Sie die Anleitung Ihres Hydrometers und prüfen Sie jede einzelne Zelle. Sobald eine Zelle einen anderen Zustand wie die übrigen Zellen anzeigt, könnte es sich um eine defekte Zelle handeln. In einem Fachhandel können Sie die defekte Batterie möglicherweise reparieren lassen. Eine Wiederbelebung defekter Zellen ist jedoch nicht in jedem Fall möglich. Bereits eine defekte Zelle kann den Austausch der Batterie erforderlich machen.

Pflege

Verschmutzte Batterie-Pole oder lockere Anschlüsse können die Leistungsfähigkeit einer Batterie stark mindern oder sie sogar defekt erscheinen lassen. Reinigen Sie regelmäßig alle Anschlusskabel und die Batteriepole und benutzen Sie Batterie-Pol-Fett, um eine Oxidation der Pole zu verhindern. Überprüfen Sie dabei alle Verbindungen auf festen Sitz.

Achten Sie auf den korrekten Flüssigkeitsstand der Batteriesäure. Überfüllen Sie die Batterie nicht. Benutzen Sie auf keinen Fall Leitungswasser, sondern nur destilliertes, entmaterialisiertes Wasser.

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Model IBC25000 25A Batterie-Ladegerät

Geeignete Batterietypen

Geeignete Batterie-Nennspannungen 12V & 24V

Geeignete Batterietypen und Batteriekapazitäten

Blei-Säure-Batterien: Nass-, wartungsfreie (MF), Kalzium-, Gel-, AGM- und Deep-Cycle-Batterien

12V : 20Ah - 250Ah Kapazität
24V : 45Ah - 500Ah Kapazität

Elektrische Werte

AC Eingang 220V - 240V ~ 50/60Hz; max. 2,4A

Ladestrom 12V : Bis zu 25A
24V : Bis zu 12,5A

Standby Leistungsaufnahme $\cong 3W$

Rückentladestrom der Batterie (ohne Netzanschluss) < 5mA

Sonstiges

Schutzart IP20

Schutzeinrichtungen Überhitzungsschutz, Kurzschluss- und Verpolungsschutz

Lautstärke während des Betriebs < 50dB (Messabstand 500mm)

zulässige Umgebungstemperatur während der Benutzung 0°C ~ 40°C

zulässige Umgebungstemperatur bei Lagerung 10 °C ~ 50 °C

Dieses Produkt darf in den Ländern der EU betrieben werden.



ENTSORGUNG



Unbrauchbare oder defekte elektronische Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie diese Geräte an den dafür vorgesehenen Entsorgungsstellen oder fragen Sie Ihren Fachhändler.

GARANTIE

Pro-User gewährt eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Die Garantie ist nicht übertragbar. Garantie wird gewährt auf Verarbeitungsmängel und Materialschäden. In Garantiefällen senden Sie bitte das Gerät mit dem Kaufbeleg an Ihren Händler oder an einen autorisierten Pro-User Vertreter. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät beschädigt wurde, wenn Bedienungsfehler vorliegen oder bei unfachmännischer Reparatur durch nicht autorisierte Personen. Bei anerkannter Garantie wird Pro-User das Gerät reparieren oder Ersatz leisten. Pro User ist nicht verantwortlich zu machen für Folgeschäden oder sonstige Unannehmlichkeiten.

INTRODUCTIE

De Pro-User IBC25000 behoort tot een groep van geavanceerde, intelligente acculaders vervaardigd door Pro-User Europe GmbH. Pro-User acculaders zullen de prestatie van uw accu verhogen en het leven ervan verlengen.

We hebben aantal maatregelen genomen tijdens onze kwaliteitscontrole, om ervoor te zorgen dat uw product bij aankoop in topconditie wordt afgeleverd en dat deze naar volle tevredenheid zal functioneren.

Lees de veiligheid- en gebruiksinstructies aandachtig door en volg deze op. Het niet volgen van deze instructies kan leiden tot ernstige of dodelijke ongelukken en materiële schade. Bij het overdragen van dit apparaat aan derden, dient deze handleiding ook overgedragen te worden.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



LET OP: lees deze handleiding nauwkeurig door voordat u het apparaat installeert en gaat gebruiken. Ga niet aan de slag met de acculader voordat u alle informatie volledig gelezen en begrepen heeft. Als u niet bekend bent met de werking van 12V/24V DC spanning of niet zeker van uzelf bent wat u moet doen, overweeg in dat geval assistentie van een professionele hulpdienst (sleepdienst) of de fabrikant van uw voertuig. Het niet volledig begrijpen van de instructies kan leiden tot een elektrische schok, ernstige of dodelijke verwondingen, materiële schade en beschadiging aan de starthulp.

Lees de handleiding van uw auto!

Sommige autofabrikanten hebben speciale voorschriften wat betreft het laden van de accu van het voertuig. (bijvoorbeeld zekeringen die verwijderd moeten worden of de eis van bepaalde veiligheidsmaatregelen).

Beschadiging door onjuist gebruik, modificaties of poging tot reparatie leidt tot uitsluiting van aansprakelijkheid.



SLUIT NOOIT ongeschikte accu's aan (bijvoorbeeld NiCd of Lithium accu's). Laad geen accu's op die kapot zijn. De acculader is niet gemaakt om als starthulp te dienen. Het niet volgen van deze instructies kan leiden tot ernstige verwondingen en materiële schade.



Dit apparaat is uitgerust met beveiliging tegen oververhitting, omgekeerde polariteit en kortsluiting. Desondanks is het af te raden om de rode accuklem tegen de zwarte accuklem aan te houden of om de accuklemmen van de oplaadkabels in omgekeerde polariteit aan te sluiten. Dit kan leiden tot gevaarlijke vonken en elektrische ontlading. Sluit het apparaat alleen aan en koppel het alleen af als de hoofdtoevoer is afgekoppeld.



Gebruik voor binnenshuis: Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van open vuur en niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen. Stop met het laden of ander gebruik van het apparaat als deze steeds warm wordt, gaat roken of vloeistof gaat lekken.

Pro-User Europe GmbH is niet aansprakelijk voor directe en indirecte schade of verwondingen bij gebruik van het apparaat, met name bij het niet volgen van deze instructies.

Opladbare accu's

Deze lader is alleen geschikt voor normale 12V en 24V loodzuur accu's, bijvoorbeeld WET, onderhoudsvrij, Gel, Calcium, AGM en DeepCycle accu's. Laad geen accu's op die niet worden ondersteund door deze lader: NiCd, Lithium en niet oplaadbare accu's. Volg de aanbevelingen van de fabrikant.

Opbergen

Als het apparaat niet in gebruik is, kunt u het in een droge omgeving opruimen. Leg het apparaat op een veilige plaats waar kinderen niet bij kunnen.

Gassen

Wanneer de accu geladen wordt, kunt u geborrel horen in de vloeistof, dat wordt veroorzaakt door het vrijkomen van gassen. Omdat gas ontvlambaar is, vermijd open vuur, gloei- of elektrisch geladen apparaten en vonken in de buurt van de accu. Zorg altijd voor goede ventilatie tijdens het opladen van de accu. Vanwege kans op explosiegevaar alleen de accu aansluiten als de stekker niet in het stopcontact zit.

Onderhoud

Het apparaat is onderhoudsvrij. Indien nodig maak ze met een droge doek schoon. Maak het apparaat nooit open. Beschadiging door onjuist gebruik, modificaties of poging tot reparatie leidt tot uitsluiting van aansprakelijkheid en verlies van garantie. Verleng of verkort de kabels niet. De hoofdkabel en de kabels van de oplader kunnen niet worden vervangen. Als het apparaat beschadigd is, moet het worden afgevoerd.

Algemeen

- Elektrische apparaten zijn geen speelgoed. Houd ze uit de buurt van kinderen.
- Gebruik het product alleen waar het voor bestemd is zoals omschreven in de handleiding.
- Controleer na het openen van de verpakking alle onderdelen op zichtbare beschadiging. Bij beschadiging neem contact op met uw verkoopcontact.
- Ontkoppel altijd de stroomvoorziening (verbinding met de accu) wanneer u met het apparaat aan de slag gaat.
- Gebruik alleen goedgekeurde accessoires (met name de kabels) of onderdelen volledig consistent aan de eisen. Degene die hem installeert is verantwoordelijk voor het juiste gebruik van de kabels.
- De temperatuur van de oppervlakte kan oplopen tot 65°C. Onmiddellijk uitschakelen en niet meer gebruiken indien het apparaat gaat roken of abnormaal reageert/werkt.
- Dit apparaat is niet bestemd voor mensen (incl. kinderen) met verminderde psychische, mentale of zintuiglijke capaciteiten, of bij gebrek aan ervaring en kennis, tenzij onder begeleiding van of als ze zijn geïnstrueerd hoe het apparaat te gebruiken door een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht zijn zodat er niet met het apparaat gespeeld wordt.
- Het installeren, onderhouden en repareren mag alleen uitgevoerd worden door een gekwalificeerd persoon die op de hoogte is van de gevaren, de relevante regels, de richtlijnen en de veiligheidsvoorschriften.
- Haal de accu niet uit elkaar- het staat onder zeer hoge spanning. Pogingen om zelf hiermee aan de slag te gaan kunnen leiden tot een elektrische schok of brand en maakt de garantie ongeldig.
- Houd metalen en andere materialen die kortsluiting kunnen veroorzaken uit de buurt van de accu. Een vonk kan leiden tot beschadiging van het apparaat maar ook tot een explosie. Verwijder daarom eigen metalen producten, zoals ringen, armbanden, kettingen en horloges voordat u met het apparaat aan de slag gaat.
- Werk alleen met het apparaat als alle kabels en de omhulsels onbeschadigd zijn en als alle aansluitingen schoon zijn en goed vastzitten. Losse of vieze aansluitingen kunnen leiden tot oververhitting, vonkenvorming en brand.
- Zorg er voor dat het apparaat stevig bevestigd wordt. Het moet bevestigd worden op een manier dat het niet kan vallen of loskomen.

Elektrische kabels

- Gebruik kabelhulzen indien kabels doorgevoerd worden door metalen gaten of wanden met scherpe hoeken om schade te voorkomen.
- Leg nooit kabels die loszitten of gebogen zijn naast elektrisch geleidende materialen (metaal).
- Leid nooit 230V AC kabels in dezelfde leidingen als de 12V DC kabels.
- Trek nooit aan de kabels. Voorkom dat er op de kabels wordt getrapt, over wordt gestruikeld of dat ze worden beschadigd door scherpe hoeken of hete oppervlaktes.

Omgeving

- Gebruik het apparaat alleen in een omgeving van 0°C tot 40°C.
- Gebruik het apparaat nooit in een vochtige, natte of vieze omgeving: stel het apparaat nooit bloot aan sneeuw of regen. Dit kan leiden tot beschadiging van het apparaat of andere apparatuur, of dit kan leiden tot een elektrische schok of brand. Gebruik het apparaat niet in een omgeving van ontvlambare vloeistof, gas of stof. Zorg dat er geen accu's, of andere ontvlambare apparaten in de buurt van het apparaat zijn. Dit kan leiden tot brand of een explosie.
- Om warmteontwikkeling te voorkomen, dek het apparaat nooit af. Om oververhitting te voorkomen zorg ervoor dat de ventilatie-ingangen en de ventilator niet zijn afgedekt. Stel het apparaat niet bloot aan hittebronnen (direct zonlicht of verwarming). Vermijd op deze manier extra verhitting van het apparaat.

Voorzorgmaatregelen bij het laden van de accu

- Accu's kunnen grote hoeveelheden stroom opslaan, onjuiste handelingen kunnen gevaarlijk zijn. Sluit nooit een accu aan met onjuiste spanning of een beschadigde accu.
- Houd accu's en loodzuur uit de buurt van kinderen.
- Schakel het systeem uit voordat u verbinding maakt of verbreekt met de accu.
- Probeer nooit een beschadigde accu op te laden.
- Ga nooit over de aanbevolen maximum laadstroom van de accu heen
- Rook nooit in de buurt van de accu. Vermijd ook vonken en vlammen.
- Stel de lader nooit in werking, wanneer hij een harde klap heeft gehad, gevallen is of op andere wijze beschadigd is. Breng hem naar een gekwalificeerde deskundige voor inspectie en reparatie.
- Om warmteontwikkeling te voorkomen, dek het apparaat nooit af
- Nooit een bevroren accu opladen. Wanneer de accuvloeistof (elektrolyt) bevroren is, breng dan de accu naar een warme ruimte om hem te laten ontdooien voordat u begint met het opladen.
- Plaats de oplader zo ver mogelijk van de accu als de kabels toelaten. Leg de lader niet direct op de accu en andersom of op een ontvlambare ondergrond.
- Als de accu van uw voertuig volledig is opgeladen, eerst de kabels verwijderen alvorens het voertuig te starten.
- Hoewel normaalgesproken zonder probleem de accu geladen kan worden als deze is geïnstalleerd, bevelen wij het aan de accu uit het voertuig te halen voordat deze opgeladen wordt. Pro-User Europe GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het apparaat, elektronische apparaten in het voertuig of het voertuig zelf bij het laden in het voertuig.
- Vermijd elektrolyt op uw huid en kleding. Dit is een loodzuur en veroorzaakt brandwonden. Mocht u in aanraking komen met loodzuur, spoel onmiddellijk af met water. Keukensoda neutraliseert loodzuur. Als u loodzuur in uw ogen krijgt, meteen afspoelen met lopend koud water voor minstens 20 minuten en haal onmiddellijk medische hulp. Om dit te voorkomen wordt oogbescherming aangeraden.
- Raak de accuklemmen niet gelijktijdig aan als de lader aan is.
- Houd metalen en andere materialen die kortsluiting kunnen veroorzaken uit de buurt van de omvormer en de accu. Een vonk kan leiden tot beschadiging van het apparaat maar ook tot een explosie. Verwijder daarom eigen metalen producten, zoals ringen, armbanden, kettingen en horloges voordat u met het apparaat aan de slag gaat.
- Plaats de stroomtoevoerkabel van de lader zodanig, dat u er zeker van bent dat u er niet op kunt gaan staan, erover kunt struikelen of dat hij beschadigd raakt.
- Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact. Trekken aan het snoer kan leiden tot beschadiging. Gebruik enkel een verlengkabel als het absoluut noodzakelijk is: als deze nodig is, zorg dat het de juiste stroomtoevoer aankan en niet beschadigd is.
- Lees de technische instructies van de fabrikant of verkoper van de accu zorgvuldig.
- Lees uw handleiding van uw voertuig zorgvuldig. Sommige voertuigen hebben speciale eisen voor het opladen of ontladen van de accu.(bepaalde veiligheidsvoorschriften of een zekering die verplaatst moet worden).

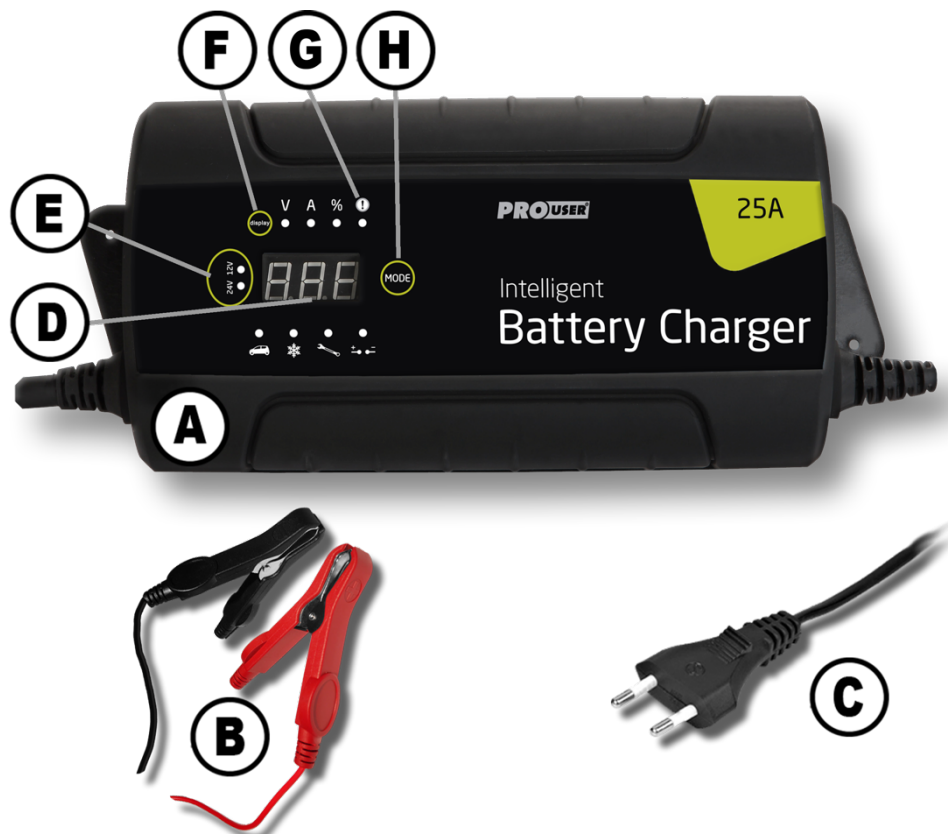
Verpakkingsmateriaal

Om stikkingsgevaar te voorkomen, laat kinderen niet met folie en andere verpakkingsmaterialen spelen. Verwijder al het beschermmateriaal alvorens het apparaat te gebruiken.

LEVERING

- Pro-User IBC25000
- AC kabel en stekker
- Kabel en klemmen
- Handleiding

TECHNISCHE OMSCHRIJVING



Item	Omschrijving
A	Acculader IBC25000
B	Oplaadkabels rood (+ positief) en zwart (- negatief) krokodilklemmen
C	Stekker 230V
D	Scherm
E	12V en 24V knop
F	Displayknop: Spanning, Ampère, percentage
G	Waarschuwings LED
H	Modus knop

IN GEBRUIK NAME

WAARSCHUWING: lees deze handleiding nauwkeurig door voordat u het apparaat installeert en in gebruik neemt. Dit apparaat is alleen geschikt voor normale 12V en 24V loodzuur accu's, bijvoorbeeld WET, onderhoudsvrij, Gel (12V met een capaciteit van 20-250Ah en 24V met een capaciteit van 45-500Ah), Calcium, AGM en DeepCycle accu's. Laad geen accu's op die niet worden ondersteund door deze lader: NiCd, Lithium en niet oplaadbare accu's. Volg de aanbevelingen van de fabrikant.

Vorbereiding

Het is essentieel om de accu los te koppelen van uw auto. Dit zal mogelijke schade aan de dynamo voorkomen. Om schade aan de carrosserie door eventueel morsen te voorkomen, de accu volledig uit het voertuig verwijderen. Bij het verwijderen van de accu uit de auto, verwijder eerst de gearde terminal van de accu. Om vonken te vermijden zorg dat alle accessoires van het voertuig uitgeschakeld zijn. Een bootaccu moet verwijderd en geladen worden aan wal. (het aan boord te laden vereist speciale apparaten ontworpen voor vaartuigen)

Volg aandachtig de voorschriften van uw fabrikant wat betreft verwijderen of niet verwijderen van de vuldop tijdens het laden. Zorg ervoor dat de laadsnelheid niet wordt overschreden.

Als de accu geseald is, is het niet nodig om de veiligheidscontrole uit te voeren. Open geen gesealde of onderhoudsvrije accu.

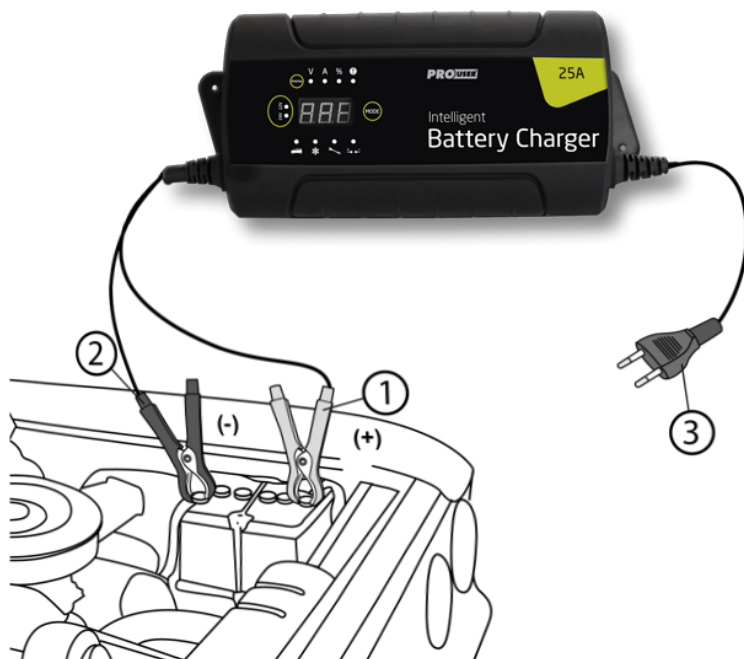


A OPGELET: Er mag nooit gebruik gemaakt worden van kraanwater.

De cel doppen mogen pas weer worden dichtgedraaid, wanneer het opladen is voltooid. Eventuele gasen die worden gevormd bij het opladen, hebben dan de gelegenheid om te ontsnappen. Het is onvermijdelijk dat er tijdens het opladen enige minimale ontsnapping van zuur zal plaatsvinden.

Aansluiten van de oplaadkabels

Sluit de klemmen in de onderstaande volgorde aan:



1. Sluit de positieve klem (rood) aan op de positieve aansluiting van de accu (gemarkeerd met +)

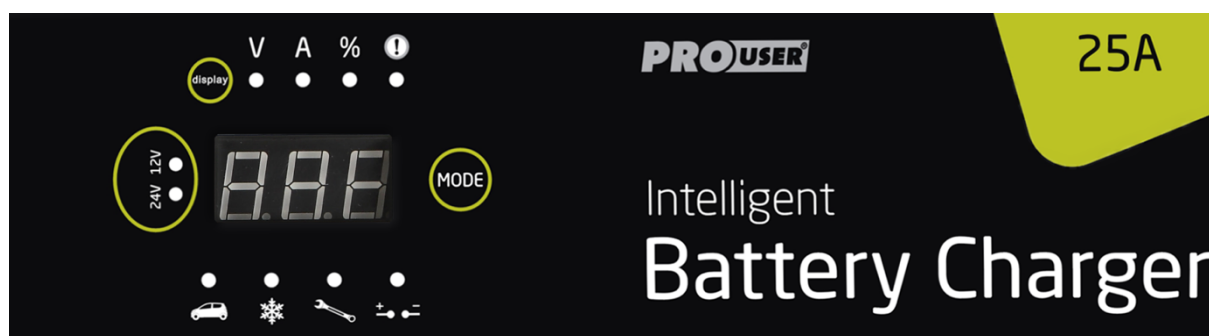
2. Sluit de negatieve klem (zwart) aan op de negatieve aansluiting van de accu (gemarkeerd met -) of op het chassis van de voertuig. Verbind niet met de brandstofvoeder of de carburateur.

Het is van belang dat alle klemmen goed contact maken met de aansluitingen.

3. Steek de stekker van de oplader in het stopcontact en begin met opladen door het juiste oplaadmenu te selecteren zoals onder staand omschreven.

Opladen

De IBC25000 kan makkelijk geconfigureerd worden om verschillende soorten 12V / 24V loodzuur accu's te laden: onderhoudsvrij, AGM, DeepCycle en de meeste Gel accu's. De volgende aanbevelingen worden gezien als richtlijnen. Bij twijfel neem contact op met de fabrikant.



Item	Omschrijving
	Modus knop Druk om de laadmodus te selecteren of om te resetten tijdens laden
	12V /24V Druk om de juiste spanning te selecteren
	Display Druk om de gewenste waarde af te lezen in het display
	Fault LED Foutmelding LED bij kortsluiting, omgekeerde polariteit of als er een defecte accu is gevonden of als de aansluiting met de accu is verbroken
	Digitale display Toont, spanning, stroom, oplaadpercentage
	Standaard oplaadmodus Voor alle ondersteunde accu's: oplaadwaardes zijn 14.4V met 25.0A of 28.8V met 12.5A
	Vorstmodus Een hogere oplaadspanning wordt gebruikt bij temperatuur onder 5°C en voor veel AGM accu's: 14.7V met 25A of 29.4V met 12.5A. Gebruik deze modus niet voor onderhoudsladen met temperaturen hoger dan 5°C.
	Herstel modus Als de accu spanning lager is dan 10.5V en de accu kan het laadvermogen niet opnemen, dan zal de lader automatisch tot 16V laden om de accu te reactiveren. Als de accu succesvol hersteld is, zal de lader terug gaan naar de normale laadmodus. Als na 2 uur de accu niet wordt opgeladen, verschijnt het blauwe fault LED
	DC toevoer modus De oplader kan ook gebruikt worden als stroomvoorziening (zonder een aangesloten accu). Bij het wisselen van de accu in het voertuig kan de lader gebruikt worden als stroomvoorziening zodat de autodata bewaard blijft. 13.5V en 25A kunnen geleverd worden aan een aangesloten apparaat. Selecteer eerst 12V of 24V door op 12V/24V knop te drukken. Druk dan net zo lang op de modus knop totdat het DC-Supply-LED oplicht. Sluit de accuklemmen van de lader aan, met de juiste polariteit, op de terminals van de auto



De IBC25000 zal niet beginnen met laden zonder de juiste spanning en als de oplaadmodus niet is geselecteerd.

1. Voordat u de accu gaat laden, sluit de accuklemmen van de lader aan op de accu. Zorg ervoor dat alle aansluitingen schoon en vast zitten.
2. Zorg voor de juiste keuze van spanning door op de 12V/24V knop te drukken. Een verkeerde keuze kan laten tot beschadiging van de accu en auto. Raadpleeg de handleiding van uw auto om de juiste spanning te bepalen.
3. Nadat de spanning is gekozen, kies de gewenste modus. De setting kan gekozen worden door op de modus knop te drukken. Voor meer opties, druk per keer op de knop, laat de knop los als de gewenste modus is bereikt. Na deze keuze zal de lader beginnen met laden.

Stoppen van het laadproces

Het laadproces kan op elk gewenst moment gestopt worden door de stekker uit het stopcontact te halen of door op de modusknop te drukken.

Na het opladen



A LET OP: haal de stekker uit het stopcontact voordat u verbinding maakt of verbreekt met de accu. Omdat gas ontvlambaar is, vermijd open vuur, gloei- of elektrisch geladen apparaten en vonken in de buurt van de accu. Zorg altijd voor goede ventilatie tijdens het opladen van de accu. Vanwege kans op explosiegevaar alleen de accu aansluiten als de netvoeding is afgesloten.

1. Haal de stekker van de acculader uit het stopcontact
2. Maak de negatieve accuklem (zwart) los van de negatieve pool van de accu (gemarkeerd met -)
3. Maak de positieve accuklem (rood) los van de positieve pool van de accu (gemarkeerd met +) of van de massa van de auto
4. Maak de oplader schoon en berg hem op

Als de opgeladen accu houdbaar is, wacht dan enige tijd totdat de bubbels weg zijn. Inspecteer het vloeistofniveau van elke cel en vul het indien nodig aan met de juiste vloeistof. Schroef de doppen er weer op. Eventuele overtollige vloeistof moet worden weggeveegd (dit moet uiterst zorgvuldig gebeuren, aangezien de vloeistof acidisch/corrosief kan zijn).

PROBLEEM OPLOSSEN



LET OP: Maak het apparaat nooit open en haal niet uit elkaar. Dit kan leiden tot een elektrische schok of brand. Volg aandachtig de veiligheidsinstructies als u met het apart aan het werk gaat.

Met de hulp van het LED display is het mogelijk het probleem te identificeren:

Code	Omschrijving	Mogelijke oplossing
000	Stand-by Status	---
CH	Controle accu status	---
EP	Lader herstelt de accu	---
F01	<ul style="list-style-type: none"> - Niet aangesloten aan de - accu terminal - Kortsluiting - Omgewisselde polariteit 	Controleer alle aansluitingen en sluit opnieuw de klemmen aan voor het oplaadproces kan beginnen
F02	Een klem is losgeraakt tijdens laden. Er klinkt een alarm voor 25 seconden en het laadproces stopt	Controleer de aansluitingen en hervat het laadproces
F03	accu spanning is te hoog	Controleer of een geschikte accu is aangesloten en of de juiste laadspanning is geselecteerd
F04	Spanningslek.	De accu kan een interne kortsluiting hebben tussen cellen. Controleer alle settings en probeer opnieuw te laden. Als de melding blijft verschijnen, is de accu waarschijnlijk kapot en moet vervangen worden
F05	De interne temperatuur van de oplader is te hoog	Laat het apparaat afkoelen. Controleer of de koelventilator goed werkt
FUL	de aangesloten accu is helemaal opgeladen. De lader zal overschakelen naar de onderhoudsmodus, totdat de accu wordt losgekoppeld of de lader wordt uitgezet.	---

In sommige gevallen is het laadproces snel afgerond maar is de accu niet volledig opgeladen of geeft niet de gewenste spanning of vermogen. Het kan zijn dat de accu kapot is en vervangen moet worden. Als het apparaat helemaal niet werkt, kan het zijn dat een interne zekering kapot is.

Dit gebeurt ook altijd met een reden. Vervang niet zelf de interne zekering: het apparaat moet gecontroleerd worden door de fabrikant of een geautoriseerd bedrijf.

ACCU ONDERHOUD

Het is essentieel om uw accu regelmatig opgeladen te houden gedurende het gehele jaar, vooral gedurende de wintermaanden. In de winter wordt de effectiviteit van uw autoaccu gereduceerd door de kou en de olie is dikker. Motoren zijn moeilijk te starten en de verwarming, ruitenwissers en lichten gebruiken veel stroom. Het is in deze tijd dat de accu op topvermogen moet zijn. Indien uw accu niet regelmatig wordt onderhouden en volledig opgeladen wordt gehouden, kan dat problemen veroorzaken en ertoe leiden dat hij kapot gaat.

Hieronder volgen enige handige aanwijzingen over hoe u uw accu gezond kunt houden in combinatie met uw acculader.

Kapotte cellen detecteren met een hydrometer (niet mogelijk met gesealde of onderhoudsvrije accu's)

Accu's worden gewoonlijk gemaakt met zes cellen met een spanning van 2V per cel. Eén van deze cellen kan slechter worden of beschadigd raken. Indien uw accu na meerdere uren nog steeds niet is opgeladen, moet u de accu testen. Neem met een hydrometer, te koop bij de meeste automotieve zaken, de stand op van elke cel in de accu. Doe na het testen de vloeistof terug in de cel zonder te morsen.

Indien een bepaalde stand lager is dan de andere, kan dit wijzen op een defecte cel. Haal er indien nodig een automonteur bij om uw accu te controleren. Eén defecte cel volstaat om uw accu te ruïneren.

Zorg

Soms lijkt het alsof de accu kapot is, maar dit zou simpelweg kunnen liggen aan vuile of losse verbindingen van de accupolen. Het is belangrijk om de accupolen op regelmatige basis te onderhouden. Maak de accupolen schoon en smeer ze in met vaseline. Zorg dat alle aansluitingen vast zitten.

Let u er echter op dat u de cellen niet bovenmatig vult, aangezien het elektrolyt sterk acidisch is. Gebruik voor het bijvullen geen kraanwater. Gebruik altijd gedeïoniseerd of gedistilleerd water. Het is belangrijk om het zuur op het goede niveau te houden. Laat het indien nodig controleren door uw garage.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model	IBC25000 25A accu lader
Accu types	
Accu spanning	12V & 24V
Accu types en accu capaciteit	Loodzuur accu's: onderhoudsvrije, Calcium, AGM, Deep Cycle en Gel accu's 12V: 20Ah - 250Ah 24V: 45Ah - 500Ah
Elektrische specificaties	
AC ingang	220V - 240V ~ 50/60Hz; max 2.4A
Oplaadstroom	12V: tot 25A 24V: tot 12,5A
Standby stroomverbruik	≤ 3W
Lekstroom zonder AC ingang	< 5mA
Overig	
Beschermklasse	IP20
Elektrische bescherming	Beschermt tegen: oververhitting, kortsluiting en omgekeerde polariteit
Hoorbaar geluid	< 50dB (getest op 500mm afstand)
Omgevingstemperatuur	0°C ~ 40°C
Bewaar temperatuur	10 °C ~ 50 °C

Dit model mag in Europese landen verkocht worden.



MILIEUBESCHERMING



Dit product is gekwalificeerd als elektrisch of als een elektrisch apparaat en mag niet met het huisafval weggegooid worden. Graag inleveren bij de daarvoor bestemde inleverpunten. Vraag uw verkoper of gemeentelijke instantie om recycle advies.

GARANTIE

Pro-User geeft een garantie af van 2 jaar, ingaande vanaf de dag van aankoop. Garantie is niet overdraagbaar. Garantie geldt alleen op materialen en service. Om garantie te krijgen, graag het artikel met aankoopbewijs retourneren naar een geautoriseerde Pro-User dealer. Beschadiging door onjuist gebruik, modificaties of poging tot reparatie leidt tot uitsluiting van aansprakelijkheid en verlies van garantie. Pro-User is alleen verantwoordelijk voor reparatie of vervanging en is niet verantwoordelijk voor eventuele schade of ongemak als gevolg van het defect.

INTRODUCTION

Le chargeur de batterie intelligent IBC25000 fabriqué par la société PRO-USER Europe GmbH fait partie des chargeurs de nouvelle génération. Il améliore la puissance et augmente la longévité de votre batterie.

Le contrôle permanent de la qualité garantit que vous obtenez un produit de qualité qui offre une grande fiabilité et de fonctionnalité.

Veillez lire le mode d'emploi attentivement avant que vous mettiez l'article en service car il contient des informations importantes de sécurité. Ne pas respecter les consignes de ce manuel peut conduire à des accidents avec risque de de dommage corporel et matériels. Si cet appareil est transmis à une personne tierce, le mode d'emplois doit être aussi transmis.

CONSIGNES DE SECURITES IMPORTANTES



ATTENTION: Veuillez lire attentivement cette notice avant d'utiliser le produit. Ne pas mettre en fonction le chargeur avant d'être sûr d'avoir bien compris toutes les consignes. Si vous n'êtes pas accoutumé à travailler avec un circuit électrique 12V/24V ou si vous avez des doutes, veuillez impérativement consulter un professionnel ou le constructeur de votre véhicule qui pourra vous aider à installer le produit. Le non-respect des instructions peut causer un risque d'électrocution, des blessures graves, d'endommager le matériel raccorder au IBC25000 et le détruire lui-même.

Lisez la notice d'utilisation de votre véhicule !

Dans certains cas, des précautions doivent être prises avant de recharger la batterie (par exemple: retirer un fusible ou faire une autre manipulation nécessaire à la protection d'équipement électronique de votre véhicule).

Pro-User décline toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects causés par assemblage ou la connexion défectueuse, une utilisation de produits endommagés ou modifiés, un usage à des fins autres que celles décrites et surtout causés par le non-respect de ces instructions.



Essayez EN AUCUN CAS de recharger des types de batteries non compatibles avec l'IBC25000 (par exemple, les batteries NiCd ou Lithium) et n'essayez jamais de détourner la fonction du chargeur ou de l'utiliser dans autre but que de recharger des batteries. N'essayez pas de recharger des batteries défectueuses.

Le non-respect de ces instructions peut causer des accidents graves détériorer des objets et blesser gravement des personnes.



Ce chargeur comporte des circuits de protection automatique en cas de surchauffe, d'inversion de polarité et court-circuit. Cependant, nous recommandons fortement les d'éviter les court-circuit entre les pinces crocodiles ou d'inverser les polarité lors du branchement des pinces sur la batterie. Cela pourrait provoquer des étincelles dangereuses, la foudre électrique (arc) ou même des explosions. Connecter les bornes de la batterie que lorsque l'alimentation du chargeur est interrompu.



Le chargeur est destiné uniquement à une utilisation en intérieur. La charge de la batterie ne peut avoir lieu que dans un environnement sec. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de flammes ou dans des environnements explosifs (tels que la présence de gaz inflammables et des liquides ou des poussières fines). Cessez immédiatement toute utilisation en cas de comportement anormal du produit, par exemple en cas d'apparition de fumée ou d'une température anormalement élevée du boîtier.

Pro-User décline toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects causés par assemblage ou la connexion défectueuse, une utilisation de produits endommagés ou modifiés, un usage à des fins autres que celles décrites et surtout causés par le non-respect de ces instructions.

Types de batteries

Ce chargeur convient exclusivement à des batteries à acide de plomb 12V et 24V tel que des batteries étanches, non étanches, sans entretien (SM/MF), calcium, (VRLA) AGM, Gel, à décharge profonde, à décharge lente. N'essayez jamais de recharger des batterie non supportées comme par exemple des batteries NiCd ou des batteries (piles) non rechargeables. Respectez les consignes de charge émises par le fabricant de la batterie.

Rangement

Après utilisation, veuillez entreposer cet appareil entièrement rechargé dans un endroit sec, propre et bien aéré à l'écart et hors de la portée des enfants.

Gaz

Pendant la charge, le fluide de la batterie peut créer du gaz et former des bulles. Ce gaz est très facilement inflammable, c'est pourquoi vous devez recharger votre batterie dans un endroit bien aéré et loin de toutes source de chaleur ou de flamme (feu).

Entretien & Réparation

L'appareil est sans entretien. Si nécessaire, nettoyez le chargeur avec un chiffon sec. Ne tentez pas d'ouvrir l'appareil. Toute modification ou tentative de réparation ont comme conséquence une perte de la garantie et de responsabilité du fabricant. Rallonger ou raccourcir les cordons d'alimentation ou de charge n'est pas autorisé. Le connecteur d'alimentation de l'appareil ne doit pas être réparé. En cas de dommages dans ce domaine, l'appareil doit être mis au rebut.

Sécurité générale

- Sécuriser, ranger le chargeur afin que les enfants n'aient pas accès à ce dispositif. Il y a des dangers qui ne sont pas perçus ou reconnus par les enfants.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage décrit dans ce manuel.
- Après avoir ouvert le paquet, veuillez vérifier tous les composants. Si vous trouvez des dommages, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil.
- Toujours couper l'alimentation électrique avant de manipuler l'appareil.
- Utiliser l'appareil uniquement avec les câbles et accessoires fournis et approuvés. L'installateur est responsable de contrôler le bon diamètre de câble et le bon branchement.
- La température de surface peut aller jusqu'à 65°C. Arrêtez immédiatement toute utilisation en cas de comportement anormal (surchauffe, extraction de fumée ou liquide). Dans ce cas contactez immédiatement, avant de continuer à utiliser le chargeur, le fabricant ou le distributeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil.
- Cet appareil n'a pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant une déficience physique réduite, les capacités sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Les travaux de nettoyage et d'entretien nécessaires sur l'appareil ne doivent jamais être effectués par les enfants.
- Mise en service, la maintenance et la réparation de l'appareil ne doivent être effectués que par des personnes qualifiées à cet effet, qui sont familier avec les risques encourus.
- Ne pas démonter le produit - le circuit interne contient des tensions dangereuses. Tenter de réparer l'appareil vous-même peut entraîner un choc électrique ou un incendie et annulera la garantie de l'appareil.
- Veuillez à ce qu'il n'y ait pas d'objet métallique ou conducteur d'électricité qui pourraient provoquer un court-circuit à proximité des cosses de la batterie. Une étincelle ou court-circuit résultant peut non seulement endommager l'appareil, mais aussi provoquer une explosion et potentiellement produire un courant suffisamment élevé pour souder une bague (ou autre) au métal. Supprimer les éléments métalliques personnels tels que des bagues, bracelets, colliers et montres lorsque vous travaillez sur l'appareil ou la batterie.
- Utilisez le chargeur seulement, si tous les câbles et le boîtier sont en bon état et toutes les connexions sont bien serrées et propres. Les connexions mal fixées ou sales peuvent entraîner une surchauffe, des étincelles électriques et le feu.
- Toujours placer le produit sur une surface plane et stable ! Avant d'utiliser le produit assurez-vous qu'il ne puisse tomber ou glisser.

Environnement d'utilisation:

- Utiliser le produit dans des environnements dont la température se situe de -20 °C ~ 50 °C.
- Ne pas utiliser le produit dans des environnements humides, poussiéreux ou humides: Ne jamais exposer le chargeur à la pluie ou la neige. Cela peut entraîner des dommages au produit ou tout autre équipement installé dans le circuit électrique ou provoquer un choc électrique ou un incendie. Ne pas utiliser l'appareil dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Ne pas mettre les piles, ou tout ce qui doit être protégé contre les étincelles autour du chargeur. Cela peut provoquer un incendie ou une explosion.
- Pour éviter l'accumulation de chaleur, ne pas couvrir l'appareil. Pour éviter la surchauffe, veiller à ce que les entrées d'air et la ventilation ne soit pas obstruée. Ne pas exposer l'appareil à une source de chaleur (comme le soleil directe ou le chauffage).

Câbles électriques

Ne tirez pas sur les câbles. Veillez à ce qu'il reste toujours un peu de jeu. Ne disposer pas les câbles 230 volt (secteur) dans la même goulotte que les câbles 12 volt courant continu. Fixer bien les câbles. Empêcher tous les câbles d'être coincés, ne pas placer les câbles de sorte à trébucher dessus, ou de les endommager par exemple arêtes vives ou des surfaces chaudes.

Travailler avec des batteries

- Les batteries peuvent stocker de grandes quantités d'énergie et une mauvaise manipulation peut être dangereuse. **NE JAMAIS CONNECTER** à une batterie avec une tension inadaptée ou d'autres batteries inappropriées ou endommagées
- Gardez les enfants loin des batteries et de l'acide.
- Évitez l'électrolyte sur la peau ou les vêtements. Il est acide et peut causer des brûlures. Si l'acide de la batterie viens en contact avec votre peau ou les vêtements, laver immédiatement avec de l'eau. Le bicarbonate de soude neutralise le électrolyte acide de la batterie au plomb. Si l'électrolyte pénètre dans vos yeux, rincez immédiatement vos yeux avec l'eau courante froide pendant au moins 20 minutes et consulter immédiatement un médecin. La protection des yeux est fortement recommandé.
- Veuillez à ce qu'il n'y ait pas d'objet métallique ou conducteur d'électricité qui pourraient provoquer un court-circuit à proximité des cosses de la batterie. Une étincelle ou court-circuit résultant peut non seulement endommager l'appareil, mais aussi provoquer une explosion et potentiellement produire un courant suffisamment élevé pour souder une bague (ou autre) au métal. Supprimer les éléments métalliques personnels tels que des bagues, bracelets, colliers et montres lorsque vous travaillez sur l'appareil ou la batterie.
- Eteindre l'appareil avant de connecter ou déconnecter la batterie.
- Lisez et respectez les consignes techniques du fabricant de votre batterie ou du vendeur.
- Vérifiez si toutes les connexions sont bien serrées et propres. Les connexions lâches ou sales peuvent entraîner une surchauffe, des étincelles électriques et créer un incendie. Utiliser de la graisse pour les bornes de votre batterie.
- Ne jamais essayer de charger une batterie endommagée ou congelée.
- Ne pas placer l'appareil directement sur le dessus de la batterie, ou vice versa, ou sur une surface construite à partir de matériaux combustibles.
- Ne jamais fumer ou faire des étincelles ou du feu à proximité de la batterie.
- Lisez le manuel de votre voiture. Certains fabricants de véhicules peuvent avoir des exigences particulières avant de charger ou décharger la batterie du véhicule (par exemple des fusibles qui doivent être enlevés ou certaines exigences de sécurité).
- Ne placez jamais le chargeur sur des matériaux combustibles ou directement sur la batterie.
- Après la charge de la batterie, le câble de charge doit être retirée avant de démarrer le véhicule.
- Bien qu'il n'y ait habituellement pas de problème pour charger la batterie lorsqu'elle est installée, il est recommandé de démonter la batterie avant de la recharger. Si une batterie non démonté est rechargée par utilisateur aucune responsabilité pour les dommages causés à votre véhicule ou son électronique prendra le relais.

Matériaux d'emballage

Pour éviter tout risque d'étouffement, ne laissez pas les enfants jouer avec des feuilles ou d'autres matériaux d'emballage. Retirez tous les revêtements de protection avant de mettre l'appareil en fonctionnement.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Chargeur Pro-User IBC25000
- Câble d'alimentation AC
- Câbles et pinces de charge
- Notice d'utilisation

DESCRIPTION TECHNIQUE



Pièce	Description
A	Chargeur de batterie IBC25000
B	Câbles de charge avec pinces crocodiles rouge (+ positive) et noir (- négative)
C	Prise secteur AC 230V
D	Affichage
E	Touche de sélection 12V 24V
F	Touche de sélection d'affichage: Tension, Courant en ampères, Niveau de charge en %
G	Voyant LED d'alerte
H	Touche MODE

UTILISATION

Lire avant l'utilisation

Ce chargeur convient exclusivement à des batteries à acide de plomb 12V et 24V tel que des batteries étanches, non étanches, sans entretien (SM/MF), calcium, (VRLA) AGM, Gel, à décharge profonde, à décharge lente d'une capacité de 20Ah à 250Ah pour des batteries 12 Volt et d'une capacité de 40Ah à 500Ah pour des batteries en 24 Volt. En aucun cas tenter de charger les types de batteries non prises en charge.

Préparation de la batterie

Il est recommandé de débrancher la batterie du véhicule afin d'éviter d'endommager l'alternateur ou l'électronique du véhicule. Afin d'éviter d'endommager la carrosserie par l'acide de batterie qui pourrait débordé ou se renversé, il est également conseillé de démonter complètement la batterie. Avant de manipuler la batterie vous devez vous protéger à l'aide de vêtement appropriés, tel que lunette de sécurité, gants de protection. Tout d'abord, débrancher la borne de la batterie à la masse et assurez-vous que les consommateurs connectés sont désactivés afin d'éviter les étincelles.

Veillez lire attentivement les instructions et les directives du fabricant de la batterie. Surtout les instructions pour remplir le liquide de la batterie, retirer les bouchons de la batterie pendant la charge et le courant de charge recommandé. Assurez-vous que la zone autour de la batterie est bien ventilée pendant la charge. Les batteries de bateaux doivent être enlevés et chargés sur le rivage. Pour charger à bord des dispositifs sécurités appropriés sont nécessaires!

Pour les batteries sans entretien, les étapes suivantes ne sont pas nécessaires: N'essayez en aucun cas ouvrir des batteries sans entretien scellées.

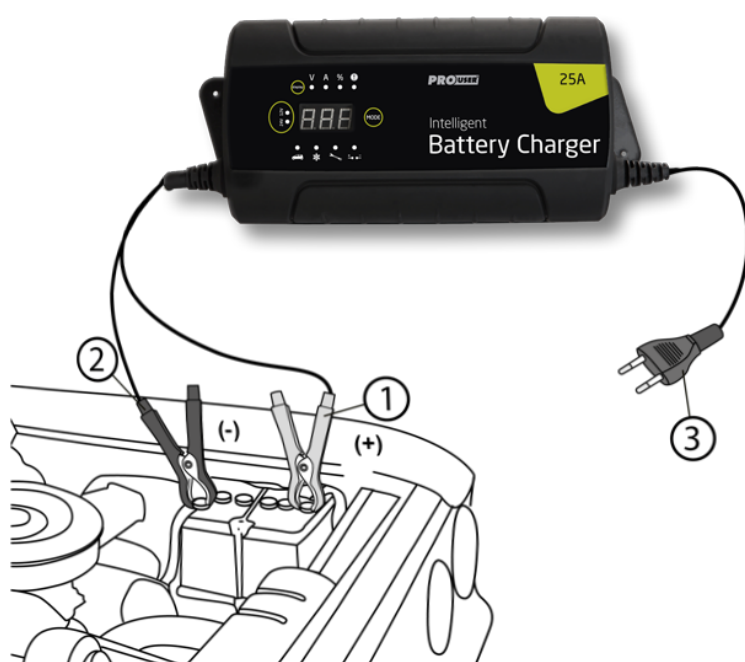
Tout d'abord, retirez les bouchons de chaque cellule. Vérifiez que le niveau de liquide dans chaque cellule est au-dessus de la ligne de remplissage recommandée. Sinon, ajuster avec l'eau ionisée ou distillée.



AVERTISSEMENT: Ne jamais utiliser de l'eau du robinet ordinaire. Replacer les bouchons à nouveau seulement après le chargement de sorte que les gaz formés pendant le processus de charge peuvent s'échapper. Une fuite d'acide est inévitable lors du chargement d'une batterie

Branchement des câbles de chargement

Placez le câble d'alimentation sans le brancher. Puis raccordez le câbles de charge avec la batterie.



1. Raccordez la pince crocodile rouge avec la cosse positive (+) de la batterie

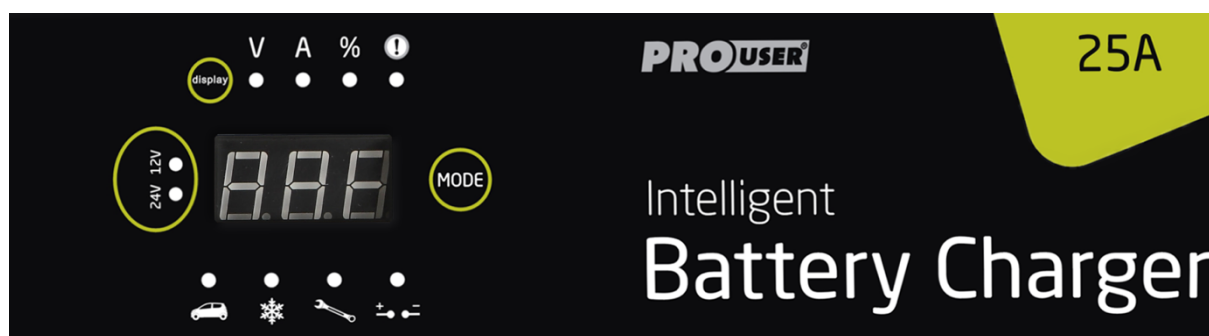
2. Raccordez la pince crocodile noire avec la cosse négative de la batterie ou avec le châssis de votre véhicule. Ne pas raccorder la pince avec l'arrivée d'essence, le démarreur ou une autre partie du véhicule qui n'est pas prévue à cette effet.

Assurez-vous que les pinces sont correctement raccordées avec les cosses de la batterie.

3. Branchez maintenant le câble d'alimentation sur le secteur 230 volt pour démarrer le processus de charge.

Cycle de charge

Le IBC25000 peut charger différents types de batteries 12V / 24V plomb-acide, MF, Gel, AGM et batteries à cycle profond. Les différentes étapes qui conduisent à une recharge complète de la batterie sont décrit dans ce qui suit. Ceux-ci ne sont donnés qu'à titre indicatif. En cas de doute, il est important d'observer les instructions du fabricant de la batterie.



Symbole Description



Touche MODE: Appuyez sur la touche pour sélectionner le mode de charge ou pour annuler le cycle pendant la charge



Touche 12V/24V: Sélection de la tension de la batterie qui est raccordé



Touche "display": Change l'information affiché sur l'écran



LED- Erreur: Cette LED s'allume quand un court-circuit, inversion de polarité, une panne de batterie ou une interruption des câbles de connexion est détectée.



L'écran LCD: affiche tension, courant ou progression de charge en %



Mode de charge normal: courant de charge jusqu'à 25,0A en 14,4V ou 12,5A en 28,8V



Mode Freeze (Gel): Lors de températures sous 5°C le courant de charge pour des batteries AGM peut être supérieure. 25A pour 14.7V ou 12.50 V pour 29.7V. Il est déconseillé de choisir ce mode de recharge avec des températures de plus de 5°C.



Mode de réparation : Si la tension de la batterie raccordée passe sous 10.5V est ne peut plus assimiler de charge alors le mode réparation s'active. Ce mode essaie de réactiver la batterie avec des impulsions pouvant aller jusqu'à 16V. Après réactivation le programme de charge reprend. Si au bout de 2 heures la batterie n'est pas réactivée elle sera considérée comme défectueuse et le signal d'erreur s'allumera.



DC mode alimentation courant continu: Le chargeur peut aussi agir comme une source d'énergie pendant les changements de batterie du véhicule afin de ne pas perdre des informations stockées, tels que le kilométrage, l'horloge, l'alarme, les stations de radio programmée etc. Important, veuillez choisir la bonne tension (12V ou 24V), puis sélectionnez le mode de source de courant continu. Ensuite, connecter les bornes directement avec les câbles au véhicule avec la bonne polarité.



Le IBC25000 ne commence pas à charger automatiquement. D'abord vous devez toujours effectuer réglages nécessaires.

1. Tout d'abord tel que décrit, branchez les câbles correctement à la batterie du véhicule et allumez l'appareil. Assurez-vous que toutes les connexions sont sûres serrées et propres.
2. D'abord, sélectionnez la tension nominale correcte de la batterie en appuyant sur le bouton 12V / 24V. Ce paramètre est très important et vous ne devez pas vous tromper. Un réglage incorrect peut entraîner des dommages au chargeur et à votre véhicule. Si vous ne pouvez pas être absolument sûr de ce paramètre, veuillez contacter le fabricant de la batterie ou consultez la notice de la batterie ou du véhicule.
3. Appuyez ensuite sur le bouton Mode jusqu'à ce que vous sélectionniez le mode de charge désiré. Si vous n'appuyez pas à nouveau sur le bouton, l'appareil se met en marche et le chargement commence avec les paramètres sélectionnés.
4. Le processus de chargement est terminé lorsque "FULL" apparaît sur l'écran LCD.

Interrompre le processus de charge

La charge peut être interrompue en appuyant sur le bouton MODE ou en débranchant le chargeur du secteur. Ne pas laisser le chargeur connecté à la batterie sans le cordon d'alimentation est branché.

Après le cycle de charge



ATTENTION! Pendant la charge, le fluide de la batterie peut former des gaz. Le gaz diffusé est inflammable, donc il ne doit pas avoir de feu ou de flammes à proximité de la batterie ou un incendie peut se déclarer. Toujours une bonne ventilation. En outre, les bornes de la batterie ne doivent être connectés ou déconnectés uniquement après avoir débranché le chargeur du secteur 230V. Ceci afin d'éviter des étincelles.

1. Débranchez le chargeur de l'alimentation
2. Débranchez la pince crocodile noire de la cosse négative (-) de la batterie
3. Déconnectez la pince crocodile rouge de la cosse positive (+) de la batterie

Si aucune batterie sans entretien a été chargée, attendez l'arrêt de la formation des bulles de gaz. Vérifiez à nouveau si le niveau de fluide dans chaque cellule est au-dessus de la ligne de remplissage recommandée. Sinon, remplissez avec de l'eau ionisée ou distillée. Boucher la cellule. Le liquide de batterie ayant débordés doit être nettoyé comme il contient de l'acide. Éviter tout contact du liquide de la batterie sur la peau et les vêtements. Lavez-vous les mains après le travail.

PROBLEMES & SOLUTIONS



ATTENTION! Ne jamais ouvrir le boîtier de l'appareil. Il n'y a pas de pièces installées à l'intérieur qui peut être remplacé ou réparé par l'utilisateur. Les dommages dus à une mauvaise utilisation ou des modifications effectuées par l'utilisateur ou toutes tentatives de réparation conduisent à l'exclusion de toute responsabilité et la perte de garantie. Si l'appareil est endommagé, il ne doit plus être utilisé et mit au rebut. Les opérations de maintenance ne doivent pas être effectuées par des enfants ou pour des personnes non-qualifiées.

Avec l'aide des codes d'erreurs affichés sur l'écran les pannes peuvent être diagnostiqués avec plus de précision

Code-Erreur	Description	Solution
000	Statut Stand-by	---
CHE	Statut Contrôle de batterie	---
r-EP	Tentative de réactivation de la batterie	---
F01	<ul style="list-style-type: none"> - Raccord vers la batterie interrompu - Court-Circuit détecté - Inversion de polarité détecté 	Vérifiez tous les câbles de connexion, le bon contact et la polarité puis recommencé à charger à nouveau.
F02	<p>Pendant la charge, il a atteint une pince s'est débranchée. Le chargeur va émettre un signal sonore d'avertissement dans 25 secondes puis arrêter la charge.</p>	Vérifiez tous les câbles de connexion et recommencez à charger.
F03	La tension de la batterie est trop élevée.	Vérifiez si la batterie connectée est prise en charge ou si la bonne tension de la batterie a été mal choisie.
F04	Il a été constaté une chute de tension accrue. La batterie est connectée peut avoir une cellule endommagée.	Vérifiez tous les paramètres et recommencer le chargement. Si la même erreur se répète, la batterie est probablement défectueuse et doit être remplacée.
F05	Erreur de température: Le chargeur est en surchauffe	Laisser refroidir le chargeur et assurez-vous que tous les ventilateurs fonctionnent et que l'appareil est correctement ventilée.
FUL	La batterie raccordée est complètement chargée. Le chargeur maintiendra cet état jusqu'à ce que la batterie soit déconnectée ou le chargeur est débranché.	---

Dans de rares cas, la charge est arrêtée après un court laps de temps, même si la batterie n'est pas complètement chargée. La raison est souvent un défaut irréparable de la batterie.

Si le chargeur ne montre plus aucun signe fonctionnement, une panne telle que la fonte d'un fusible interne pourrait en être la cause. La survenue d'une telle panne a toujours des raisons graves. N'essayez pas remplacer les fusibles internes. Le chargeur doit être vérifié par le fabricant ou par une entreprise spécialisée.

ENTRETIEN DES BATERIES

Les batteries doivent être rechargées régulièrement, en particulier pendant les mois d'hiver. La capacité de démarrage de la batterie baisse lors de baisse de température. L'huile moteur à froid du moteur est plus épais et il y a plus de consommateurs d'électricité, telles que les essuie-glaces, le chauffage et les besoins d'éclairage, qui déchargent la batterie. Les problèmes de batterie sont donc plus susceptibles en cette période de l'année. En plus d'un chargement régulier des batteries, les instructions suivantes peuvent être en mesure d'aider à éviter les problèmes:

Détecter les cellules de défailtantes

(Impossible avec batteries sans entretien)

Habituellement les batteries de démarrage ont plusieurs cellules ayant chacune une tension nominale de 2V. Si l'une des cellules est endommagée, la batterie n'a plus de puissance. Avec un accessoire de voiture disponible dans le commerce, un densimètre (testeur de l'acide de batterie, densimètre), l'état de l'acide de la batterie peut être vérifié dans chaque cellule. Lisez les instructions de votre densimètre et vérifiez chaque cellule. Un spécialiste peut éventuellement réparer une cellule défectueuse. Cependant, une récupération de cellules défectueuses n'est pas toujours possible. Déjà une cellule défectueuse peut obliger à l'échange de la batterie.

Entretien

Des cosses sales ou des connexions desserrées peuvent réduire l'efficacité d'une batterie en bon état ou même la faire apparaître comme défectueuse. Tous les câbles de connexion et les cosses de la batterie doivent être nettoyés régulièrement. Utilisez de la graisse de la batterie pour éviter l'oxydation des pôles. Vérifiez que toutes les connexions sont bien serrées.

Surveillez le niveau de fluide de la batterie. Ne surchargez pas la batterie. N'utilisez jamais de l'eau du robinet, mais seulement l'eau distillée, dématérialisées.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle Chargeur de batterie IBC25000 25A

Types de batteries supportées

Tension Nominative 12V & 24V

Batteries supportées & capacités

Batterie au plomb: Sèches, sans entretien (MF), Calcium-, Gel-, AGM- et à décharge profonde
12V : 20Ah - 250Ah
24V : 45Ah - 500Ah

Données électriques

Alimentation AC 220V - 240V ~ 50/60Hz; max 2.4A

Tension de charge
12V : jusqu'à 25A
24V : jusqu'à 12,5A

Consommation en stand-by $\leq 3W$

Tension de retour de la batterie (sans secteur) < 5mA

Autre

Protection IP20

Sécurité Surchauffe, court-circuit, inversion de polarité

Bruit en fonctionnement < 50dB (Distance de mesure 500mm)

Température ambiante en fonctionnement 0°C ~ 40°C

Température ambiante en stockage 10 °C ~ 50 °C

Ce produit peut être utilisé dans les pays de l'UE.



MISE AU REBUT



Des produits électroniques inutilisables ou défectueux ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez mettre au rebut ces appareils sur les sites d'élimination désignés ou demandez à votre revendeur.

GARANTIE

Pro-User garantit ce produit pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat à l'acheteur original. La garantie est non transférable. La garantie couvre les défauts de fabrication et de matériaux seulement. Pour obtenir un service après-vente, veuillez retourner l'appareil au lieu d'achat ou concessionnaire agréé Pro-User avec votre preuve d'achat. La garantie est nulle si le produit a été endommagé ou non utilisé comme décrit dans ce manuel. La garantie est nulle si une réparation non autorisée a été effectuée. Pro-User ne fait aucune autre garantie expresse ou implicite. Pro-User est seul responsable de la réparation ou de remplacement (à la discrétion de Pro-User) du produit défectueux et décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ou inconvénients causés par le défaut.



EG – Konformitätserklärung EU – Declaration of Conformity

Hiermit bestätigen wir, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät
den angegebenen Richtlinien entspricht.

We herewith confirm that the appliance as detailed below complies with the mentioned directives.

Artikelbezeichnung: 25A Batterie Ladegerät
Article description: 25A Battery Charger

Artikelnummer: 18174
Article number:

Typenbezeichnung: IBC25000
Type:

Firmenanschrift: Pro-User Europe GmbH, Seestrasse 19, 83253 Rimsting, Germany
Company address:

Einschlägige EG-Richtlinien

Governing EU-directives / directives CE concernées:



1. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Electromagnetic compatibility (EMC)
2014/30/EU



2. Niederspannungs-Richtlinie
Low voltage directive
2014/35/EU



2. Funkanlagen und
Telekommunikationsendeinrichtungen
Radio and Telecommunication Terminal Equipment
R&TTE 1999/5/EC



4. RoHS-Richtlinie
RoHS Directive
2011/65/EU (method EN62321)

Harmonisierte EN-Normen

harmonised EN-Standards

Dieser Artikel entspricht folgenden, zur Erlangung des CE-Zeichens erforderlichen Normen:

The article complies with the standards as mentioned below which are necessary to obtain the CE-symbol:

Zu 1. EN55014-1: 2006+A1:2009+A2:2011 EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 EN61000-3-2:2014 EN61000-3-3:2013	Zu 2. EN60335-1:2012+A11:2014 EN60335-2-29:2004+A2:2010 EN62233:2008 (EMF)
--	---

Unterschrift & Firmenstempel
Signature & Company Stamp

Pro-User Europe GmbH
Seestrasse 19
83253 Rimsting
Germany
Phone +49 (0) 8051 96 570 88
Fax +49 (0) 8051 96 570 89
www.pro-user.com

Stellung im Betrieb / Position:
Position

Geschäftsführer
Managing Director

Ausstellungsdatum:
Date of issue

10.08.2016



Pro-User Europe GmbH, Seestrasse 19, 83253 Rimsting, Germany

© Pro-User Europe

PROUSER®

Pro-User Europe GmbH

Seestrasse 19
83253 Rimsting sales@pro-user.com
Germany www.pro-user.com

Registergericht: Amtsgericht Traunstein
Registernummer: HR 18720